

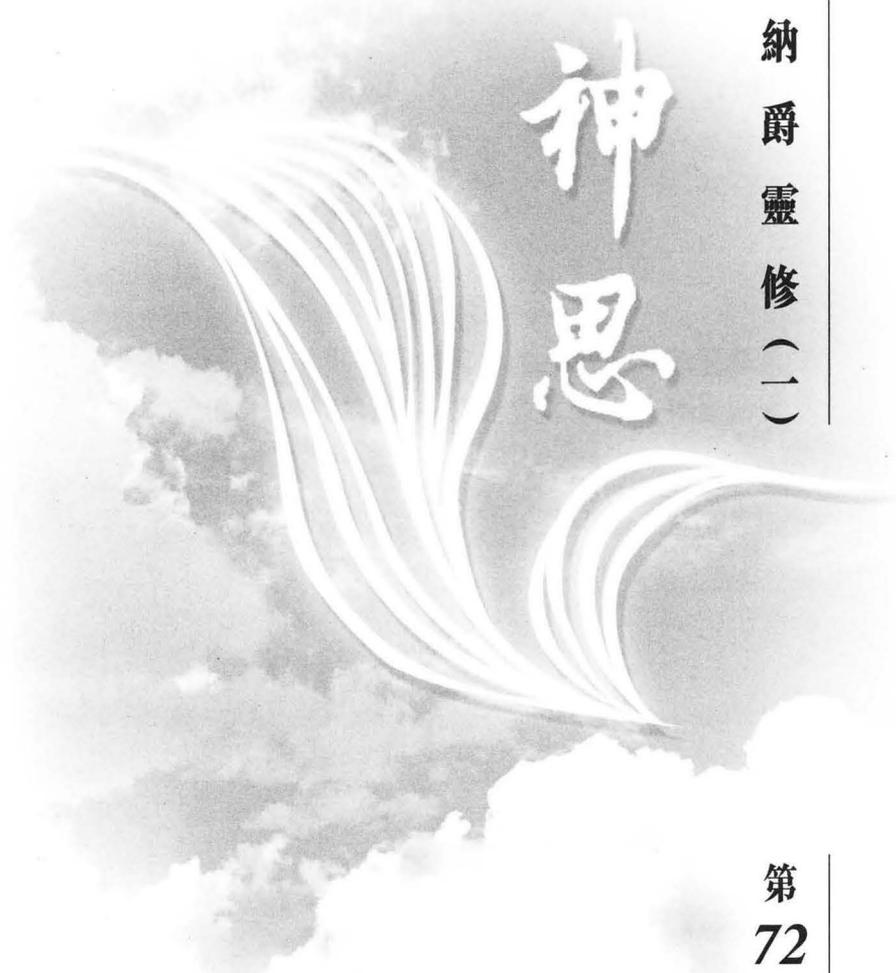
依納爵靈修(一)

# 神思



第72期

主題 依納爵靈修（一）



# 神思

第  
72  
期

**SPIRIT**  
**A Review for Theology and Spirituality**  
**Issue No. 72 February 2007**

**神 思**

第七十二期

二零零七年二月

神思編輯委員會

嘉理陵神父，吳智勳神父，韓大輝神父，蔡惠民神父，  
黃國華神父，黃鳳儀修女，鄺麗娟修女，蘇貝蒂女士。

封 面

梁鼎章先生 / 梁仙靈女士

「神思」釋義

劉彥和《文心雕龍》神思篇云：

「形在江海之上，心存魏闕之下，神思之謂也。文之思也，其神遠矣。」

原意是指寫作時超越時間和空間的靈感，  
我們引申為來自聖神的靈感和神學思想。

下期主題預告

「依納爵靈修(二)」

## 目錄

- V** 前言 編者
- 1** 主題演講 (一)  
天人契合——依納爵羅耀拉的靈修奧秘  
白賴恩·奧拉利 (Brain O'Leary, S.J.) 著  
陳德康譯
- 22** 主題演講 (二)  
聖依納爵：擁有永恆智慧的古聖賢人  
保祿·庫提諾 (Paul Coutinho, S.J.) 著  
董澤龍、趙汪宗奇譯
- 29** 主題演講 (三)  
「我在這裡」：依納爵式的服務  
大衛·費林明 (David Fleming, S.J.) 著  
田愛菁譯
- 40** 回應費林明神父的演講 劉家正著  
郭春慶譯
- 43** 工作坊(一)  
靈修指導——依納爵的模式  
白賴恩·奧拉利 (Brian O'Leary, S.J.) 著  
許志行譯

- 59 工作坊 (二)  
情感在依納爵靈修中的意義與作用 董澤龍
- 65 工作坊 (三)  
神操中渴望的轉化 楊婉芬
- 73 工作坊 (四)  
依納爵靈修與領導實踐 劉家正、趙汪宗奇
- 79 工作坊 (五)  
伯鐸·法伯爾——依納爵的首位同行者  
白賴恩·奧拉利 (Brian O'Leary, S.J.) 著  
廖潔珊譯

## 前言

2006年11月24-27日，耶穌會在香港舉行了一個「依納爵靈修」研討會，邀請了多名國際知名的學者主持演講及工作坊，和一些本地的專家作回應。本期及下一期《神思》便以「依納爵靈修」為主題，把研討會所講論的整理出來，以饗對依納爵靈修有興趣的讀者。

奧拉利神父 (Brian O'Leary, S.J.) 「天人契合——依納爵羅耀拉的靈修奧秘」一文認為歷史上依納爵有不同的形象：早期是軍人聖人，近期是奧秘經驗者，後者已成為主流形象。他的奧秘經驗主要來自茫萊撒 (Manresa)，特別是卡陶內 (Cardoner) 河畔的領悟，使他在認知上豁然開朗，為明辨和決定奠下基石。他的《神操》以基督為中心，其《靈修日記》則以聖三為重點，兩者的關係是相向的：大概依納爵認定《神操》對他人有幫助，而《靈修日記》中的聖三經驗是頗為個人的，故此他沒有以羅馬的聖三經驗重寫《神操》。

庫提諾 (Paul Coutinho S.J.) 神父的演講把依納爵看成是一位大徹大悟的智者，並將這經驗傳給別人。他要求人準備好認識基督，在默觀中見到天主的面容。他的《神操》催迫人實現所渴望的，為所渴望的恩寵祈禱。每人都可以有來自主的「最基本的恩寵」，此恩寵使人認識主，看到主的面容，並且此天主常「大」於自己所了解的。

費林明神父 (David Fleming, S.J.) 的文章把《神操》中的「原則與基礎」及「默觀天主的愛」看成是兩個「書擋」(book-ends)，使人了解依納爵如何「在所有事情上去愛及服務」。愛在前面，服務在後面，愛是服務的根基。天主首先愛人，然後服侍人。依納爵經驗到天主的愛，故以新的方式去了解服務，服務就是分享自己領受的。

劉家正神父「回應費林明神父的演講」認為該演講幫助人欣賞「在萬物中愛與服務」的深厚意義，使人明白依納爵的神秘學其實是「服務的神秘學」，依納爵靈修的中心就是「服務」，《神操》是他渴望「服務」的結晶。中國人從古到今都強調獻身服務，該演講提供了依納爵靈修本地化的一把鑰匙。

奧拉利神父「靈修指導——依納爵的模式」一文，先從歷史角度敘述靈修指導，如何出自第四五世紀的沙漠傳統，經過本篤的模式到十二至十五世紀平信徒的靈修指導，發展出十六世紀依納爵的模式。文章注意到指導者、被指導者及天主三者在靈修指導中的互動關係。最後文章顯示靈修指導與《神操》的關係，與及《神操》怎樣能幫助持續的靈修指導。

董澤龍神父的文章從人心中對「情」的永恆渴望出發，認為《神操》邀請我們默觀耶穌的情感世界，而情感是互動的；《神操》中的「意識省察」，正是要我們留意自己和耶穌的情感。若留意情感，人能領悟天主的旨意，能更認識自己，並對自己一生有決定性的影響。

楊婉芬修女的文章首先簡介《神操》是甚麼，繼而指出在深層次的渴望，顯示人的特質與使命。《神操》在開始及結束操練時都表達出渴望，甚至建議操練者該渴求甚麼恩典，使渴望由普遍籠統而變為具體特定，並使人遠離自我，轉化以基督為中心，而且落實為持久的委身。

劉家正神父與趙汪宗奇女士主持的「依納爵靈修與領導實踐」工作坊主張依納爵的靈修是服務的靈修，《神操》中的「聖愛瞻想」，正透露出一個賜人諸多恩典、為人服務的天主。文章引述學者對耶穌會的領導總括為四大支柱：即自覺(self-awareness)、才智(ingenuity)、愛(love)、英雄豪氣(heroism)。這四種特質其實是《神操》的具體體

現：(一)我是誰？指出人生終向；(二)持平之心：使人有內心自由；  
(三)更：使人自我超越；(四)愛：給予人動機。

奧拉利神父「伯鐸·法伯爾——依納爵的首位同行者」一文，介紹不太為人所識的、依納爵的首位同行者，真福伯鐸·法伯爾。他是耶穌會首位司鐸，亦是團體的奠基者。他給人們溫暖的感覺，他有強化人心，使人心靈得到慰藉的風采。法伯爾的《回憶錄》(memoriale)顯露出真福軟弱、猶豫、欲望、恐懼的一面，《神操》使他從種種憂慮中釋放出來，使他善盡司鐸之職，忠於聖願，並成為行動中的默觀者。在充滿宗教紛爭的十六世紀，法伯爾懷著憐憫，為宗教改革的新教徒、東正教徒，及伊斯蘭教徒祈禱，顯示出其普世性的願景，和對所有人的關懷。

本期《神思》得到郭春慶神父、董澤龍神父、趙汪宗奇女士、許志行先生、廖潔珊女士、田愛菁女士幫忙翻譯，我們衷心感謝他們的慷慨。

## 作者簡介

- Brian O'Leary 耶穌會神父，多年來在愛爾蘭都柏林耶穌會靈修中心服務，亦曾是都柏林 Milltown Institute 靈修學教授，退休後是耶穌會愛爾蘭省依納爵靈修顧問。
- Paul Coutinho 耶穌會神父，南亞依納爵靈修雜誌 *Ignis* 的主編，印度 Pune 之 Papal Athenaeum 客座講師，南亞依納爵靈修課程主任。
- David Fleming 耶穌會神父，雜誌 *Review for Religious* 的主編，出名的美國依納爵靈修專家及退省導師，亦從事會士培育工作。
- 劉家正 耶穌會神父，前中華省省會長，現從事靈修輔導及培育工作。
- 董澤龍 耶穌會神父，於香港思維靜院從事退省及靈修輔導工作。
- 楊婉芬 嘉諾撒仁愛女修會修女，從事靈修輔導及牧民工作。
- 趙汪宗奇 教友，從事靈修輔導工作。

## Contents

- V** Foreword  
*Editorial Board*
- I** Keynote address 1:  
The Mysticism of St. Ignatius Loyola  
*Brian O’Leary, S.J.*  
*Translated by Ivy Chan*
- 22** Keynote address 2:  
Ignatius Loyola: An Ancient Sage with Eternal  
Wisdom  
*Paul Coutinho, S.J.*  
*Translated by Stephen Tong S.J. and  
Joanna Chao*
- 29** Keynote address 3:  
Here I am: Ignatian Service  
*David Fleming, S.J.*  
*Translated by Theresa Tin*
- 40** Response to Fr Fleming’s Keynote Address  
*Beda Liu S.J.*  
*Translated by Gregory Koay, S.J.*

- 43** Workshop 1:  
An Ignatian Approach to Spiritual Direction  
*Brian O'Leary, S.J*  
*Translated by Richard Hui Chi-hang*
- 59** Workshop 2:  
Ignatian Spirituality - Affectivity in Consciousness  
and Procedure  
*Stephen Tong S.J*
- 65** Workshop 3:  
The Transformation of Desire in the Spiritual  
Exercises  
*Sr. Susanna Yeung, FDCC*
- 73** Workshop 4:  
Ignatian Spirituality and Effective Leadership  
*Beda Liu S.J. and Joanna Chao*
- 79** Workshop 5:  
Pierre Favre – Ignatius' First Companion  
*Brian O'Leary, S.J.*  
*Translated by Rita Liu Kit Shan*

## Foreword

In November 2006, the Society of Jesus in Hong Kong organized a Conference on Ignatian Spirituality, inviting internationally renowned scholars to present keynote addresses and to conduct workshops. Several local participants were invited as Respondents to the keynote papers. In this and the following issue of SHENSI / SPIRIT we will publish all the Proceedings of the Conference to respond to our reader's interest in Ignatian spirituality.

In his paper on the mysticism of St Ignatius, Fr. Brian O'Leary, S.J. considers the different images of Ignatius current at different times of history. The earliest image was that of the soldier-saint while a more recent image is that of the mystic. This latter image, the man of mystical experiences, derives from his Manresa experience, especially his enlightening experience on the banks of the river Cardoner, which endowed him with a radical illumination of knowledge. This illumination became for Him the foundation of all his discernment and his decision-making. His *Spiritual Exercises* are Christocentric while his *Spiritual Diary* is centred on the Trinity. The two centres are united in their intention. Ignatius in general intended the *Spiritual Exercises* to help others, while the Trinitarian experiences recorded in the *Spiritual Diary* were of a more personal nature. Hence Ignatius never attempted to rewrite the *Spiritual Exercises* in light of his Trinitarian experiences in Rome.

Fr. Paul Coutinho S.J. depicts Ignatius as a sage of profound and comprehensive wisdom, which he attempted to share with others. Ignatius requires people to dispose themselves to know Christ better, and through contemplation to see the face of God. His *Spiritual Exercises* push one towards

an actualization of one's desires and to pray for the grace which one desires. Everyone has a "fundamental grace" bestowed by God. This "fundamental grace" enables one to recognize God, to see the face of the Lord, and to realize that God is greater than one thinks.

In his Keynote address, "Here I am: Ignatian Service", Fr. David Fleming, S.J. takes the First Principle and Foundation [Sp.Ex. #23] and the Contemplation to Attain Love [Sp.Ex. ##230-237] as the two book-ends of the *Spiritual Exercises* to help us to understand how "to love and serve in all things" [Sp.Ex. #233] He noted how love comes first and then service after it: love is the principle of service. God first loved humanity and then served humanity. Ignatius experienced God's love, and thus attained a new way of understanding service: service consists in sharing everything that one has received.

In response to Fr Fleming's paper, Fr. Beda Liu acknowledges that the paper is of great help to people in appreciating the profound and rich significance of "to love and serve in all things" by realizing that Ignatian mysticism is in reality "a mysticism of service". Service is at the heart of Ignatius' spirituality, and the *Spiritual Exercises* are a crystallization of that service which he desires. Self-sacrifice in the service of other has long been a characteristic of Chinese civilization. Hence this keynote address offers the key to an inculturation of Ignatian Spirituality.

In his workshop on "An Ignatian Approach to Spiritual Direction", Fr Brian O'Leary S.J. begins with an historical overview of spiritual direction as it originated the experience of the Desert Father of the 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> centuries, developing through the Benedictine model and lay people's spiritual direction in the period from the 12<sup>th</sup> to the 15<sup>th</sup> centuries,

resulting in the Ignatian model of the 16<sup>th</sup> century. The author illustrates the mutual relationships which exist between the Director, the Directee and God in spiritual direction. The author ends with an illustration of the relationship between the *Spiritual Exercises* and spiritual direction and how they can help in the process of ongoing spiritual direction.

In his workshop on affectivity in the *Spiritual Exercises*, Fr. Stephen Tong S.J. takes as his starting point the eternal desire of the human heart for affection. He suggests that the *Spiritual Exercises* invite us to contemplate the affective world of Jesus, and that affectivity must be mutual. The Examination of Consciousness in the *Spiritual Exercises* precisely invites us to pay attention to our affection for Jesus. If one pays attention to affectivity, one comes to an understanding of the will of God, a self-understanding and this will have a life-long definitive influence on oneself.

In her workshop, Sr. Susanna Yeung Yuen-fan first speaks about the nature of the *Spiritual Exercises* and then goes on to speak of deep level of desire, to reveal our human quality and mission. The first and last exercises in the *Spiritual Exercises* both speak about desire, and even suggest the graces that the exercitant might pray for, thus transforming a more universal desire into a concrete and particular one. This leads to self-transcendence, a Christocentric conversion and permanent identity.

In their workshop on “Ignatian Spirituality and Effective Leadership”, Fr. Beda Lau S.J. and Ms. Joanna Chao begin with the insistence that Ignatian spirituality is a spirituality of service. In the *Spiritual Exercises*, the Contemplation to Attain Love reveals a God who gives us many graces so that we may serve. The authors present Chris Lowney’s analysis of an Ignatian

model of heroic leadership with its four pillars: self-awareness, ingenuity, love and heroism. These four “pillars” are in fact four concrete elements of the *Spiritual Exercises*: [1] Who am I? - the finality of human life; [2] indifference, leading to interior freedom; [3] “more” [*magis*], leading to self-transcendence; [4] love, providing motivation.

Fr. Brian O’Leary’s workshop on “Pierre Favre – Ignatius’ First Companion” introduces the comparatively unknown Blessed Pierre Favre, who was the first of those companions of Ignatius who eventually with him founded the Society of Jesus – he was in fact the first priest among the first companions. Pierre strikes us as a warm personality and was a strongly affective man, communicating consolation to others. His *Memoriale* [spiritual recollections] reveals his weaknesses, his gentleness, his desires, his fears, and how the *Spiritual Exercises* liberated him from his many anxieties, allowing him to exercise perfectly his priestly ministry, to remain faithful to his vows, and so to become a contemplative in action. In the sixteenth century, so torn by religious dissention, Pierre maintain an attitude of mercy, praying for those who belonged to the newly established reformed churches, to the orthodox Churches and to Islam. Thus we see his universal vision, and his care for all people.

Fr. Gregory Koay S.J., Fr. Stephen Tong S.J., Ms. Joanna Chao, Ms. Rita Liu Kit-shan, Mr. Richard Hui Chi-hang and Ms Theresa Tin all helped with translating for this issue. We are very grateful for their generous help.

# 天人契合——依納爵羅耀拉的靈修奧秘

白賴恩·奧拉利(Brian O'Leary S.J.)著

陳德康譯

## 軍人聖人？奧秘經驗者？

自依納爵於 1556 年去世，數個世紀以來，人們以不同形象去解說認識依納爵。有一段長時間，軍人聖人是最明顯突出的形象。此形象部份是源於依納爵的背景，他生活於巴斯克世襲的貴族統治下，與此相關的是他自小受當時的騎士文化耳濡目染，也曾接受戰略訓練。在邦布羅納（Pamplona），他開拓事業。軍人聖人的形象也可能與人視耶穌會的創立是為與馬丁路丁及其他十六世紀改革者進行靈性之戰有關。雖然此看法絕不正確，但無奈在天主教和基督新教的圈子裏已根深蒂固。

次要的形象，依納爵是一位奧秘經驗者。此形象是較近期，在二十世紀中才流行起來，但是到今天已成為主導形象。奧秘經驗者依納爵已取代軍人聖人依納爵。今時今日，已絕少提及依納爵的軍人背景和意識，個中原因，部份是基於具歷史依據的判斷，部份僅是政治正確而已。依納爵的一切言行和寫作，被追溯到他在茫萊撒（Manresa）、拉斯多達（La Storta）和羅馬（Rome）的奧秘經驗，所以人們對他的《自傳》和《靈修日誌》大感興趣。

## 故事神學<sup>1</sup>

---

1 以下的論述可見於我的文章“The Autobiography of St. Ignatius” *Spirituality*, vol. 6, no. 31 (2000), 214-217 與 vol. 6, no. 32 (2000), 280-283。

當代神學和靈修中，其中最有趣和豐富的思想是以故事作為啓示的源頭或傳達工具。不論是舊約、福音或宗徒大事錄中所載的大小故事，或是組成基督宗教傳承的初期教會男女信徒的事跡，對現代人來說，在尋找天主的過程中，這些故事是生動、貼切和實在的途徑去學習天人交往的奧秘。故事有光照和指引作用，但是不是依靠抽象和純理性的方法去傳遞真理，而是邀請聽眾憑想像力進入他人（或團體）的故事，從而認出其與自己的故事異同之處；在喜樂、哀傷的經驗上引發共鳴，藉此勾劃和認識自己的故事。

## 靈性自傳

越來越多人欣賞「靈性自傳」類型的寫作。「靈性自傳」可算是一個清楚方便的名稱，但是可能令人與政客、軍人和影星等人的「世俗」自傳聯想在一起。這名稱也有誤導的成份。世俗自傳的焦點是個人的言行、成就、思想和感受。靈性自傳則集中於天主如何自我通傳於作者或敘述者的生活中，基本上是記錄天主的介入及與人的關係。敘述的中心永遠是天主而非人。當然敘述的內容會包括人的行為和反應，並確認及嚴肅處理人是自由的這課題，但是一切的表達和演繹皆指向天主的作為。

## 獲得天主愛情的默觀

對熟悉《神操》的人來說，對靈性自傳的反省，可能令他們聯想到《神操》的最後一部份——獲得天主愛情的默觀。在默觀中，我與廣施恩寵和祝福的天主相遇。這天主渴望將祂自己給我。祂寓居於一切受造物中，包括我在內，使我成為祂的宮殿。祂為我的益處，在一切受造物內工作；也為一切受造物的益處，在我內工作。祂是人類一

切美善的根源。可以說，祂與我分享祂的美善（《神操》234-237 號）。若以神學的術語表達，祂是留存於萬物中的天主，我們從經驗認出和接觸天主。祂也是基督信仰的三位一體天主。祂的臨在藉聖子的降生成人和聖神的寓居人內表現出來。正是這存於萬有的天主做就靈性自傳的出現。

## 活動和互動

自皈依後，在依納爵的靈修中，活動這元素佔核心位置。在勞耀拉，他察覺不同的神類在他心內推動，由此他領會明辨的雛型。後來，他在《神操》（《神操》316, 317 號）對神慰和神枯有生動描述。一些評論家認為，《神操》此部份的描述若解釋為走向主的內在推動（神慰）和離開主的內在推動（神枯），則更清晰易明。

除內在的推動外，也有外在的活動。依納爵選擇成爲一位朝聖者，從一個國家走到另一個國家，不斷尋找天主的旨意和光榮，這是外在活動。他的活動、旅程、朝聖，既是體能上，又是靈性上。但是當依納爵的靈性敏銳度加強時，他察覺到有一位**推動者**在工作：爲能與他相遇，天主一直在活動，邀請他成爲舞伴，與天主的步伐相配合，共同踏出生命的舞步。優秀的舞者是爲夥伴而舞，動作流暢靈活，不斷地與夥伴的節奏相配合。互動的珍貴在於彼此專注，並在目標和節奏上相配合。

試比較《自傳》的第一句和提及依納爵口述他的故事時的一句說話，可顯示活動是《自傳》的中心：

「直至二十六歲那一年，他一直爲世俗的虛榮而生活，他自負好勝，追求名譽，特別喜歡戰鬥。」（《自傳》1）

「他嚴肅地宣佈，目的是告訴我，他希望誠懇對待所有接觸到的人。……他一心一意尋找天主，而且愈來愈容易找到天主。現時是他一生中最容易找到天主的時段，無論何時，只要他找，必找著。」（《自傳》99）

《自傳》可被視為記述了天主怎樣由始至終引領依納爵的一個紀錄。由追尋世間的榮譽變成追尋委身的途徑；由喜歡戰鬥變成更樂於尋找天主。舞伴因彼此默契加深而邁向極親密的關係。

## 整合

我們知道依納爵經過一段極端克己的補贖後，進入另一階段，漸漸明白自己的宗徒召叫。在勞耀拉，他崇拜聖方濟、聖道明和其他從《聖人傳記》（*Flos Sanctorum*）讀到的中世紀聖人。但是，吸引他的是聖人偉大的行實，一心希望自己能超越他們，而非被他們的傳教熱忱所打動。他皈依時，沒有認真考慮傳教使命。直到在茫萊撒，從奧秘經驗中得到神慰，他才醒悟到其中的關鍵，天主的光榮、服務天主和助服務他人其實是等同的。

自此，他不再只是一名朝聖者，而是一名不斷找尋傳教機會的朝聖者。他所用的方法非常簡單，就是靈性交談，而交談的高峰變成給予神操指導<sup>2</sup>。除了渴求「救自己的靈魂」外，他加入了「救人靈」的渴求，自此兩者合二為一，成為依納爵的「一個」渴求。依納爵的生

---

2 參 Thomas H. Clancy, *The Conversational Word of God: A Commentary on the Doctrine of St. Ignatius of Loyola concerning Spiritual Conversation*. St. Louis: Institute of Jesuit Sources (1978).

活方式也因此改變，他需要能同時具體表達他「拯救自己的靈魂」和「拯救人靈」的渴求。兩者並非一先一後；或有優次之分；或為取一而捨一。兩者已成為依納爵一個不能分割的渴求。

### 卡陶內 (Cardoner)<sup>3</sup>

概括地看過依納爵的早期發展後，我們要更深入研究他在茫萊撒的奧秘經驗，特別是他在卡陶內河畔的情形。依納爵本人就這方面提供的資料甚少。他曾嘗試表達從「神視」（聖三、創造、聖體、基督的人性和聖母）所得的領悟。但老實說，他並不成功。有認為這是因為依納爵缺乏像聖女大德蘭那種富想像力的溝通能力。這極其量只是部份原因，更重要的是依納爵的神視核心經驗，是理智上的，而非想像，甚或情感上的。我們應注意到，他使用：「我的理解提高不少」、「使他明白」、「他因明白而看得更清晰」等字句。

當提及在卡陶內的啓蒙，想像或情感色彩更少，焦點更直接集中於理性認知上。

「他坐在那裏，明悟之眼張開了。雖然沒看到神視，但是他明白和領悟許多事物，當中包括很多靈性上的及與信仰和學習有關的事情。一切豁然開朗，很新鮮似的。」（《自傳》30）

我們甚至可以爭辯，依納爵撰寫此段的首要目的，不是說明他明白了些什麼，而是說明他明白了。作出說明後，他就日後的選擇和生活方式自辯。

---

3 參 Leonardo R. Silos 的出色著作 "Cardoner in the life of Saint Ignatius of Loyola" AHSI, vol. 33 (1964), 3-43.

若要完全明白依納爵在茫萊撒的奧秘經驗，我們不可視它為一件獨立事件去理解，反而必須考慮到事情的背景和發展。它是依納爵不斷皈依和獲啓發的過程一部份，也是他的故事不可分割的一部份，事情的發生不是巧合。他的《自傳》接著道：

「他無法詳細闡述他明白了些什麼，因為涉及的事情太多。但是，他可以肯定說，即使將他一生（現時他已六十二歲）從天主所得的援助和他所知的加在一起，也不會比他從茫萊撒的經驗所領悟的多。」（《自傳》30）

這樣說不表示依納爵後期在拉斯多達或羅馬的奧秘經驗，對增進他與天主的親密關係來說，毫不重要。但是，從學習的角度來說，在卡陶內的經驗是無可比擬的，是天主作為老師教導學生不可或缺的的一步<sup>4</sup>。

## 經驗的微妙差異

依納爵早期的夥伴經常提及茫萊撒和卡陶內。我們可從他們的文章，揀選一份來自納達（Nadal）的作參考：

「依納爵一向視此（即卡陶內）為珍貴禮物，因為他從中領悟到極大的謙遜和卑微。他因這份禮物，面上展露無法形容的神采和欣然。每當他被問到一些重要的事情或耶穌會會士生活方式的理念時，他慣

---

4 「在這段期間，天主教導他，好比老師教導小孩。這可能是因為他天生愚鈍；也可能是由於天主早已在他心內植入事奉天主的不變決心，但是，他自開始已清楚知道，這是天主與他交往的方式。」（《自傳》27）

常指向該神恩和光照，好像那次經驗是所有事情的內因和基礎。」<sup>5</sup>

卡陶內的經驗逐漸被加添神秘色彩。有人認為那時依納爵「看見」了有關耶穌會未來的一切。納達不認同此觀點，因為他對多年後，依納爵撰寫耶穌會會憲時所用的方法和過程中的掙扎非常清楚。

較中肯的詮釋是，在卡陶內，依納爵對明辨的理解加深了，為他日後的決定奠下里程碑。由此看來，他不斷回望在卡陶內的經驗。在此之前（例如他在勞耀拉時），他察覺和疑惑，但是不明白。在此之後，他感到前所未有的安心。

## 新知識？

此看法不能給予我們任何實質的依據。它可部份解釋人傾向認為依納爵在《自傳》中所述顯示他獲得新知識，他對天主和世界的認識有所增加。雖然《自傳》的遣詞造句不能抹煞這樣的理解，但是也不一定是指向此演繹方式，讓我們再讀《自傳》的內容：

「他明白和領悟許多事物，當中包括很多靈注上的及與信仰和學習有關的事情，一切豁然開朗，很新鮮似的。」（《自傳》30）

此段可合理地解釋為依納爵對世俗和宗教上已知的事物，理性上掌握到真相。我認為這是較可能的解釋。如果是得到新知識，他理應不會說「一切豁然開朗，很新鮮似的」，因為對他來說，所領悟的確實是新事物。事實上，他是以新的目光更深入地察看熟悉的事物。再者，依納爵在描述五個神視後，立即提到卡陶內的經驗，很可能，他想指出他對聖三、創造、聖體、基督的人性和聖母明白更深。這些不

---

5 Nadal, *Commentarii de Instituto Societatis Iesu, Dialogus Secundus*, MHSI, vol. 90, 612

是新的事物或新的真理，然而他憑天賦的直覺，更清晰地掌握一切，所以一切像是很新鮮。

## 互有關連

無論如何，兩種解釋（有新內容或沒有新內容）也可容納一個對依納爵經驗的詮釋，即能夠掌握真理之間的相互關係，領悟其中意義，將靈性上、信仰上和世俗的事物，串連一起，融會貫通，是依納爵的經驗的重要一環。這相互關係可與納達的「一切事物的內因和基礎」相呼應。一定程度上，這詮釋也可以用來解釋為何卡陶內的經驗為將來的明辨和決定奠下基石<sup>6</sup>。

## 西班牙的宗教裁判所

到目前為止，我們一直從依納爵的角度，反省他在卡陶內和茫萊撒的奧秘經驗。但是我們知道，依納爵從耶路撒冷歸來，他在班塞羅那（Barcelona）、阿爾加拉（Alcala）和撒拉芒加（Salamanca）開始學習和為信徒服務時，他引起宗教裁判所的注意。他的工作主要是在個人和團體的皈依方面。他的教授是否正統，遭到懷疑。結果，他受到調查、問話和監禁。雖然證實他沒有違背教義，但是審問者仍感到不滿意，他們限制依納爵的靈性工作，因此，依納爵決定繼續前進，

---

6 我們感到做決定很困難，這可能是由於我們對人性及需要處理的世俗事物之間；及人性和透過信德通傳的神性之間的連繫和相互關係缺乏意識。我們和依納爵一樣，需要明辨的恩寵，好能看清實況和決定兩者之間的相互關係。正是此相互關係的意識，給予依納爵極大自由去面對世俗的學習，不會將之醜化或聖化，而是發掘其與啓示真理的關係，承認它是唯一真理的不同層面。也是由於此相互關係的意識，令早期耶穌會發展教育的使徒工作，即使此工作違背依納爵原本保持流動性的理想。

由阿爾加拉到撒拉芒加，再由撒拉芒加到巴黎。

## Alumbradismo——啟蒙之路<sup>7</sup>

宗教裁判所懷疑依納爵是一位 alumbrado（啟蒙者）。我們需要對 alumbradismo 此啟蒙運動稍作解釋，因為依納爵一直被懷疑與此有關。從沒有個人或團體自稱為 alumbrado。此稱謂有嘲笑、侮辱和指控的成份，所以只會是運動的反對者使用。我們對 alumbradismo 來源（約 1520 年代出現）的認識，是來自宗教裁判總長 (Inquisitor General) 於 1525 年頒佈的信仰詔書。詔書列出 48 項命題，主要是運動成員的言論，也記錄了反對者就偷聽到的對話片段的作證。詔書針對「那些自稱為啟蒙者、不受約束者和完美者」（alumbrados, dexados y perfectos）。

詔書內很多命題的內容，顯示運動成員輕視敬禮聖人、敬禮聖像、教宗訓令、贖罪券、禁食、克己和教會誡命。另外則是關於 dejamiento，即完全放棄、不受約束、被動地依賴天意；一種不需要特定的祈禱方式，卻能達至完美的「在人內天主的愛是天主」的狀態。所有活動均妨礙天主臨在於人靈內。向全能者祈求；思索基督的人性；運用記憶力；甚至回想天主，全是不當的行為。這些信念，特別是有關被動地放棄一切，使人達至完美的高峰，引申至一種基要派式的必然性，對傳統及權威產生對抗性蔑視<sup>8</sup>。

---

7 參 Alistair Hamilton, *Heresy & Mysticism in Sixteenth Century Spain: The Alumbrados*. Toronto: University of Toronto Press, 1992.

8 雖然對 alumbradismo 的描述，可能會受到反對者刻意詆毀的影響，而且內容主要是來自傳聞，但是坊間流傳種種指控，無可避免地令宗教裁判所大為緊張。另外，alumbrados 被懷疑是與路德派 (Lutheranism) 和 Erasmianism 有關，也不令人感詫異。

## 依納爵是「啟蒙者」(alumbrado)?

導致依納爵受懷疑的原因很多。1526年，當他抵達阿爾加拉，他認識了當地一些知名人士，這些人後來受到宗教裁判所的追捕，罪名是 alumbradismo。他選了其中一位葡籍司鐸 Manuel de Miona，為他的告罪司鐸<sup>9</sup>。除此之外，依納爵很快便發現他成了一班期望得到神修指導的人的領袖。這班人以女性為主，她們當中有與 alumbrados 扯上關係，雖然關係並不密切。很奇怪，聚會時，一些年輕婦女會出現顛癇發作的癥狀。她們有些冒汗暈倒；有些嘔吐；有些倒在地上，扭動身體，表示看見魔鬼<sup>10</sup>。此種種情況，很難令宗教裁判所不留意依納爵的一舉一動，及查問他的講授內容<sup>11</sup>。

### 《神操》例言第 15 號：重點

雖然宗教裁判所對依納爵進行調查的範圍，涉及他的講授和活動等多方面，但是其中的調查重點是有關內在經驗的效用。依納爵在茫萊撒的經驗，令他深信天主直接與人對話。在《自傳》中，他敘述茫萊撒的五個神視後，繼續說：

---

那時期，大眾和宗教裁判所常將路德派和 Erasmianism 混淆。Alumbrados 和二者有一共通處，它們全強調內在經驗的效用。在這方面，正統教義和異端之間的界綫並不清晰。

9 1530年，Miona 逃離西班牙。他在巴黎再次成為依納爵的告罪司鐸，後來並加入耶穌會。

10 依納爵和他四位年輕男夥伴的衣著也十分奇特——一襲灰長袍，加上灰兜帽。

11 1526年11月，來自宗教裁判所，到阿爾加拉大學探訪的學者 Alonso Mejia 對依納爵進行調查。這是依納爵受到調查的開始，其後在阿爾加拉、巴黎和羅馬，也有類似的情況。

「那時他看見的一切，令他更堅定，並在信仰上有更大的支持。他多次想：即使沒有聖經的教導，基於他所看見的，他仍決意為信仰捨命。」（《自傳》29）

《神操》例言第 15 號最明確解釋他的信念：

「可是在神操期內，更好專以天主的意旨為鵠的，讓造物主真主親自照拂祂所寵愛的靈魂，循循善誘地導引她愛慕讚頌天主，踏上事奉祂的坦途。因此講授神操者應像一隻天秤，公平中正，並無左右傾斜；為讓造物主與祂的受造者，受造者與他的造物主直接往還，進行無碍。」（《神操》15 號）（譯註：房志榮譯《聖依納爵神操》）

毫無疑問，依納爵這方面的講授內容與 alumbradismo 的相似。幸而拒絕採納 alumbrados 的結論（即既然人的內在經驗有確實效用，便毋須有外在的基督徒禮儀和教律），這才使他避免了散播異端的指控。很多人認為，經歷了在茫萊撒及後期在拉斯多達和羅馬的奧秘經驗後，依納爵認為既然教會是降生的基督所建立，他必須是教會制度下的一份子。他參悟所有真理的相互關係。〈與教會同心同德的準則〉支持此論點，準則的內容也反映了他被視為 alumbrado 的經驗<sup>12</sup>。

---

12 依納爵選擇生活於同時接受內在經驗的效用和教會權威的張力中。在任何情況下，同時接受兩者的立場比二揀選其一更難支撐。依納爵非但沒有加入 alumbrado 的陣營，也不追求宗教改革者所夢想的靈性教會模式。另一方面，他不認同天主教在世的工作只局限於聖事和教會訓導，他堅持天主與每人作深入和獨特的交往是一個事實。這統一的觀點是依納爵的靈修核心。

## 卡奴 (Melchor Cano)<sup>13</sup>

自 1520 年代開始，依納爵一直被懷疑是 alumbradismo 的一份子，事情持續多年，最後《神操》及耶穌會也被波及。早期一位出色的依納爵靈修評論者是道明會神學家卡奴 (Melchor Cano)。他對 alumbrados 持很深的敵意，並將依納爵和 alumbrados 扯上關係。1556 至 1558 年間，卡奴寫了多封書信，斷言耶穌會是一股異端勢力，而神操能削弱教會和國家的地位。他也曾將寫下的論文送交教宗保祿四世。此論文後來遺失了，我們無法得知教宗有否收到的卡奴論文。1977 年，在大英圖書館發現了一份文件，經研究後，認為是出自卡奴手筆，而且幾乎肯定是遺失多年的論文。此文件以首字為題，名為 *Censura*<sup>14</sup>。

### 對神操的懷疑

這包括對耶穌會、依納爵和神操的攻擊。首先，卡奴認為任何人，不論其脾性和召叫，都練習神操此默觀式靈修是一件可悲的事。他認為將動態生活和默觀生活兩者合二為一是不可行的。他也憂慮嘗試將兩者結合的人會忽略他們應擔當的工作。這正是 alumbrado 所犯的錯誤，他們有些因出於熱忱，放棄對家庭和工作應負的責任。卡奴擔心神操也會帶來此衝擊。

第二，卡奴認為神操帶來的靈修經驗是情感上的，他不認同這些

---

13 參 Terence O'Reilly, "Melchor Cano & the Spirituality of St. Ignatius Loyola" in Juan Plazaola, editor, *Ignacio Loyola y su tiempo*, Congreso internacional de historia, 9-13 Setiembre 1991. Bilbao: Mensajero - Universidad de Deusto, 1992.

14 全名為：*Censura y parecer contra el Instituto de los Padres Jesuitas*.

經驗的重要性。卡奴寫道，做神操的人會被預先知會，退省時，會經驗到靈性上的恩寵，也會得到神慰。卡奴認為這樣的承諾是預設，是企圖強迫天主介入<sup>15</sup>。

第三，卡奴批評神操鼓勵以平心作為分辨天主旨意的方法。他認為耶穌會所犯的錯誤是過份強調和曲解符合天主旨意的重要性。他認為耶穌會此方面的看法與 *alumbrados* 相似。卡奴的觀點令他難於接受神操有關選擇的部份。有關應讓天主直接在人靈工作的教導，卡奴稱之為 *una clausula no muy sana*（非全面的教導）。他覺得此種分辨天主旨意的方式會減弱對理智、學習和權威的重視：

## 異同處

若要將焦點放在卡奴誇大的言論，然後駁斥他的批評是失實和無關重要是很容易的事。依納爵從來不是一位 *alumbrado*；神操也不鼓吹 *alumbradismo*。在多次審訊後，對依納爵所作的判決已肯定此點。無可否認，依納爵教人靜觀式祈禱（他稱之為默想和默觀），但是與 *alumbrados* 相比，他從不反對口誦式祈禱。事實上，他鼓勵人這麼做。依納爵不但沒有否定基督徒禮儀的外在幅度，他本人更是投入參與，而且就批評作出反駁，〈與教會同心同德的準則〉就是最好證明。再者，依納爵視苦難為神操的中心，這與 *alumbrados* 譴責當時西班牙人熱心苦難禮儀的做法，是背道而馳。

無論如何，依納爵與 *alumbrados* 彼此有部份相同的信念和渴求，

---

15 卡奴也斷定，做神操的人常被鼓勵用言語表達他們情感上所得到的安慰，好能啟發他人。這等同在默想時，參與者不單止在自我滋養，同時也在準備滋養他人，如此做必定令他們的靈魂得不到滿足。

我們可從中挑選三項最突出的。

第一，兩者都相信將默觀和行動結合是可行和有意義的。因此，兩者都認為教授祈禱的對象是所有人，不應只局限於修道人。

第二，兩者對人能感性上經驗到天主的愛，都表示充滿信心，及認為會帶來良好的後果。這也是他們對內在靈性經驗的效用持相同信念的地方。

第三，兩者都相信天主指引人作日常生活決定的可能性，而且相信會為人帶來益處<sup>16</sup>。

### 《靈修日記》

雖然卡奴認識依納爵，亦熟悉《神操》的內容（他有一本加了註釋的《神操》），但是他沒有接觸過我們稱為依納爵的《靈修日記》。假如卡奴有讀過《靈修日記》，他會否對依納爵改觀？或是會印證他對依納爵的懷疑？現在讓我們看看《靈修日記》的背景。

1541 年，耶穌會正式成立不久，早期的夥伴將撰寫會憲的工作交託予依納爵和 Jean Codure。數個月後，後者逝世，依納爵單獨肩負此艱巨任務。同年，他被選為首任會長。1541 至 1544 年間，耶穌會擴展迅速。那時依納爵雖然患了重病，但是除了負責管理及行政工作外，

---

16 基於此最後一點，他們就權威作出不同的結論（alumbrados 反對權威，依納爵包容權威）。依納爵尊重自己和他人的宗教經驗，他同樣尊重傳統和權威。對他來說，經驗和權威不是知識、智慧、甚至是啓示的非此即彼的源頭。它們是互相補充，而且在一個健康，有創造力，甚或有時是痛苦的張力下也應同時把持。

他也選擇積極參與在羅馬推行的多項使徒計劃。因此，他再沒有餘力和時間撰寫會憲。

1544年，耶穌會進入鞏固期，依納爵的工作壓力稍減，他投入撰寫會憲，同時開始考慮最適合耶穌會的神貧方式。其中主要的議題是應否為附屬於會院的聖堂管理員酌留定額收入。1541年，早期的夥伴會通過決議准許此安排，當時依納爵也有參與作決定。現時，依納爵再次考慮此問題，而且傾向撤銷先前的決議。他為此問題，於2月2日開始，為期四十日的明辨過程，直到3月12日。

## 明辨日誌

那被稱為《靈修日記》或《靈修記事》是寫在兩本習字簿上的。Joseph Munitiz 更準確地稱之為「明辨日誌」(a discernment log-book)<sup>17</sup>。依納爵寫下此期間祈禱時的內在經驗。寫日誌是他明辨過程的一部份。正如現代的《神操》操練者，若寫下類此的筆記或紀錄，會有助他們作重要決定。若要明瞭《靈修日記》的內文，猶其是寫在習字簿上的原文，必須對《神操》有所認識，特別是其中的選擇過程。

依納爵明白，他記下的一些經驗及他那時得到的一些恩寵，似乎對他有長久的價值和意義（即遠超過為當時所要作選擇的價值和意義）。他在這些片段上用筆加圈，再將片段抄在兩張紙上。這兩張紙仍保存至今。

---

17「很明顯，依納爵將他的「神慰和神枯」及「神靈」的每日活動記下，寫在紙上，成為《靈修日記》。基本上，它是一本日誌，原只打算保留一段短時間（與一般日記不同），它只記錄了相關的事情。」Joseph A. Munitiz, *Inigo: Discernment Log-Book: The Spiritual Diary of St. Ignatius Loyola*. London: Inigo Enterprises, 1988. Introduction, 8.

現讓我們暫時將注意力放在選擇上。依納爵所找尋的，並非循一種自我肯定的光照，即《神操》所指的第一選擇時間的途徑得到，所以他需要另找途徑。開始分辨時，他先就神貧的問題寫下正反兩面的論據。整段期間，祈禱時，他也將筆記帶在身邊。《靈修日記》也多次提及這些筆記。很明顯，他決定以第三選擇時間的「作明確得當選擇」的第一方法進行。雖然他曾嘗試以祈禱的態度，理性分析正反兩面的論據，但是效果不能使他滿意。最終他採用另一方法，即依藉他在神慰和神枯經驗所得的啓發，若以他的用語，即第二選擇時間的明確得當選擇方法。

依納爵作明辨時遇到困難的經驗，對我們來說極有價值。即使是在選擇適當的方法時，他也會感到不肯定和迷惘<sup>18</sup>。我們也知道，在明辨的過程中，常會感到混亂和一團糟。縱使依納爵曾經經驗奧秘，但也無可避免感到混亂。必須指出的是，很少人是如此固執，堅持除非得到確定，否則不會或不能終止明辨過程。

## 聖三的幅度

雖然依納爵於茫萊撒曾有聖三的神視，但是聖三在《神操》並不明顯。唯一可見的例外是默觀基督降生的部份。聖三環視地面，地上的人是神操的起點，也是進入神操的必要背景<sup>19</sup>。除此之外，聖三在《神操》並不明顯。聖三隱含在對基督的默觀，因為祂和父的關係與祂的身份不可分割，而祂也領受了聖神。聖三也隱含在獲得愛情的默觀，雖然此部份沒有明確指向聖三，但是從內容可作推斷。

---

18 對比 1539 年，首批司鐸在作選擇時，也需要中途轉換方法。

19 可爭拗點是清楚表明聖三的臨在對引發整個第二週的力量和動感來說是必要的。

無論如何，《神操》主要是以基督為中心，而《日記》則以聖三作重點。很明顯，兩份著作的靈修內容雖不連貫卻一致。《日記》沒有新的靈修，而是以《神操》和茫萊撒的經驗作基礎，加以演變，而且變化頗大。我們可注意到，既然對聖三意識已發展，《日記》中部份突出的神視是與聖三第三位有關<sup>20</sup>。

「稍後，我為準備彌撒聖祭，以聖神為對象作對禱。我同樣經驗到心中熾熱，感動流淚，似乎看見或感到祂具實體，或以火燄的形式臨現，對我來說，頗為奇特，然而此一切肯定我的選擇正確。」<sup>21</sup>

Munitiz 提出的論點具說服力，他認為獲得愛情的默觀與依納爵在羅馬的聖三經驗，兩者本質上相連：

「《日記》中，親密地稱天主為『給予恩寵者』。獲得愛情的默觀傳遞此稱謂所包含的珍貴訊息。給予者便是禮物本身，給予者臨在禮物中，而且是禮物的動感。禮物的種類和數量無限，甚至沒有禮物不是給予者本身。對依納爵來說，『給予』和『傳遞』是愛的精髓，包涵(隱藏和預期的)聖三啓示種子。」<sup>22</sup>

## 再論卡奴

為本文的目的，我們可放下依納爵奧秘經驗的一些生理反應，如

---

20 對於《神操》沒有提及聖神，經常被人評論或加以解釋（例如：害怕宗教審判）。在默觀耶穌生平的部分只有五處提及聖神（《神操》263, 273, 304, 307, 312 號）——此五處是福音的要點，不可能被遺漏。在〈與教會同心同德的準則〉的部分則有一處提及聖神（《神操》365 號）。

21 《靈修日記》，1544 年 2 月 11 日，14。

22 Munitiz, Log-Book, Introduction, 13。

流淚、感到溫暖、內心的呼喊 (loquela) 等。基督宗教的奧秘經驗傳統一向視這些反應為次要的，所以讓我們重提卡奴及較早前提出的問題。若他看過《靈修日記》，他對依納爵的評價會否有所改變？很可能他在《日記》中仍會發現 alumbradismo，依納爵與 alumbrados 的共通核心信念仍然存在。

首先是將默觀和行動合二為一的可能性。依納爵在明辨的過程中，生活仍然非常忙碌。雖然他主要是將祈禱經驗記錄在《日記》，但是他也提及祈禱以外的事情。天主在最普通不過的情況下臨現。事實上，依納爵是在午飯時，得到確定明辨的神慰。

其次是《日記》洋溢對經驗天主的愛（感性甚至是理性的）的信心。

再者，《日記》顯示依納爵深信天主能夠並實實在在帶領基督徒作生活上的決定。雖然耶穌會的貧窮願算不上是普通決定，但是依納爵清楚知道天主與人非常親近，並在一切事情上，即使是世俗的問題，祂也會加以援手。

相信是基於這種種跡象，令卡奴更深信依納爵是一名 alumbrado。

## 《神操》與《日記》

《神操》與《日記》的關係是雙向，而非單向的。上文指出《神操》建基於《日記》。我認為若要更深入理解《神操》及發揮其潛質，《日記》是不可缺少的。例如，若我們接受在靈修的層面，《日記》超越《神操》，那麼對我們講授神操會有何影響？若我們接受《神操》的主導是基督，而《日記》的焦點是聖三，這是否意味著在講授神操

時，我們須增加聖三的比重？或是將《神操》內不明顯的明朗化？假若我們不給予依納爵靈性生活發展的重要性適當位置，我們是否會過於冒險，低估他人的能力？就此點，我特別考慮到那些已有豐富靈修經驗的《神操》操練者。

## 奧秘經驗與成長

對此問題所持的態度，視乎個人對一些更廣義的問題的取向，例如：奧秘經驗（特別是基督徒的奧秘經驗）的本質、是否所有人也能有奧秘經驗、是否能傳授或誘發奧秘經驗。即使能避免使用奧秘經驗一詞，個人對奧秘經驗的見解會受其與靈性生活的成長、與其他方面成長的關係的理解，特別是成長予人的導向的看法扯上關係。

成長作為經淨化和光照進入契合的活動，《神操》反映最經典的範例。若能靈活和敏銳地處理，範例有無比的智慧。以新柏拉圖主義為根源，它指向的默觀頂峯為理智上的合一。隨著基督徒傳統的演變，此理論能容納情感上的合一（例如：熙篤會和方濟會的傳統）和意志上的合一（例如：很多人對依納爵靈修的理解）<sup>23</sup>。

從神學的角度來說，我們的終極是與天主聖三結合，這是無可置疑的。較難處理的問題是發展過程。若我們要加深與天主的關係，意識到自己不斷走近聖三的氛圍是否先決條件？若焦點只是放在基督身上，培養以基督為中心的靈修，認為這樣已足以令自己和他人向恩寵的進一步推動開放，這又是否足夠？耶穌曾向斐理伯說：「那看見我

---

23 很多時，靈性上的成長被視為是由主動到被動、由繁至簡、由說話到靜默的轉變。傳統的範例傾向否定神學，對傾向肯定神學靈修的人來說，會造成困難。但是，這問題不是不能解決的，也不是我要帶出的問題。我要點出的是依納爵的奧秘經歷與我們有何關係，對我們講授神操有何幫助。

的，猶如看見父。」（若 14:9）。我們是否需要更清晰突顯聖三逐漸成爲我們祈禱和生活的核心<sup>24</sup>？

## 依納爵的態度

在討論上述的立場時，我發現最難處理的是依納爵本人的態度。我指的不只是《神操》沒有明顯提及聖三的幅度，也是指依納爵就自己的祈禱或對祈禱的一般論說保持緘默。很多人也曾指出耶穌會的會憲甚少觸及祈禱指導。依納爵強調祈禱生活的條件，例如：克己、謙遜、意向純正、服從，但是他絕少，甚至沒有提及祈禱本身<sup>25</sup>。

令我大惑不解的是從《靈修日記》，我們得知依納爵在羅馬期間曾有深度的奧秘經驗，主要是與聖三有關的。他卻沒有就這些經驗重寫《神操》。他似乎認爲早期的經驗，特別是茫萊撒的經驗對他人有幫助，而羅馬的經驗則是屬於他個人的。可能他是對的，但我不知他是基於什麼準則作此決定。其他奧秘經驗者，例如與依納爵年代接近的聖女大德蘭和聖十字若望，他們邀請人仿效他們，竭力達至與天主結合的境界。正如我們所知，聖十字若望交給追隨者往熙雍山的地圖，指示達到與天主結合的頂峰的途徑。反之，依納爵似乎沒有作此邀請。他極其量只指出自己旅程的起步點，至於後期的經驗，他不尋常地保持緘默，甚至是《自傳》，也是以他抵達羅馬作終結。

納達不認同依納爵的克制，他對會士說：

---

24 這可能涉及對聖三的內在關係和聖三走向受造物的默觀。

25 Luis Gonzales da Camara 曾說過一個聞名的故事：「當依納爵提及祈禱，他似乎認爲能完全掌握克制激情是必然的，而且他對此點極其重視。我記得有一次當我稱一位他認識的修道人爲一富祈禱經驗的人時，依納爵更正我的用詞，說那人非常克制。」

「我們知道依納爵從天主處得到獨特的恩寵，他可默觀天主聖三，並沉醉其中。有時候，他得到恩寵，引領他默觀聖三，被其吸引，完全投入其中，與聖三結合，從中獲得極大的神慰。有時候，他默觀父。有時候，他默觀子或聖神。另一些時間，他樂於經常沉醉於默觀中，特別是在他生命的末期，他差不多是以此作為他唯一的祈禱方式。」<sup>26</sup>

納達接著形容此祈禱方式為一特權，此特權也給與耶穌會，而且與耶穌會會士的聖召有關連。他說：「所以讓我們在默觀聖三中達至圓滿的祈禱。」<sup>27</sup>

雖然納達的觀點與《神操》講授無直接關係，卻能就此問題的進一步反省帶來耐人尋味的挑戰：

---

26 Nadal, *Commentarii de Instituto Societatis Iesu. In Examen Annotationes*, MHSI, vol. 90, 162.

27 Ibid 163.

## 聖依納爵：擁有永恆智慧的古聖賢人

保祿·庫提諾(Paul Coutinho, S.J.)著  
趙汪宗奇，董澤龍譯\*

很榮幸能有這機會和大家分享，容讓我介紹一下自己。我的名字是 Paul Coutinho，聽起來是葡萄牙人的名字，因為果亞(Gao)一帶曾是葡屬的地方。他們在 16 世紀來殖民時，將當地的土著聚集在廣場上，告訴他們若受洗，並配上葡萄牙人的名字，就可以留下來，不然就驅到偏遠的地方。不過領洗後，他們就忘記皈依這些受洗者。「他們受了洗，卻沒有皈依」，所以今天我仍是印度人。相對於文字的紀錄及傳遞，東方是一個重視口傳文化的國度，對今天的回應者及翻譯者很抱歉，我給了他們一篇演講稿，不過我不會用，我只想跟隨聖神的帶領來分享，聖神是大過預備好的演詞吧！還有，我是一位耶穌會士，17 歲時，還很天真浪漫，就糊里糊塗被「騙」到耶穌會，可是，我從來沒有後悔過。最後，我是一位天主教徒。有時候有人這樣問我：「你是耶穌會士，是天主教徒嗎？」我打趣地說：「有時是啊！」我這樣講是希望大家有心理準備，以下分享的一些內容不一定完全吻合你們對傳統的理解，不過我所講都是正宗的。

以下我想用個人一兩個故事為今天的主題作過引子。19 歲那年，還在初學期間，導師請我為第一年的修生帶避靜。我每天給主題一次，也讓他們分享祈禱的經驗。除了一位外，其他都能投入。他說他不喜歡我，因我根本不是一位司鐸，所以他沒法進入祈禱。不過隔了一天，

---

\* 本文是 Fr. Paul Coutinho 在研討會的演講詞，沒有附上演講稿下的翻譯。很多地方有不盡善之處，有時沒法全忠於講者的話，請讀者見諒。

他說聖保祿的一段經文對他很有幫助，我就很好奇的問他是甚麼？他看到的是：「天主偏召選了世上愚妄的，為羞辱那有智慧的。」另外一次，我在孟買的一座精神病院當心理實習醫師。過了一段時間，一位病人煞有介事的拉我到一邊，告訴我：「知道嗎！在這裡眾多醫生中我們最喜歡你。」我訝異的問為什麼，他回答：「因為你就像我們其中一個。」

今天我想從東方人的眼光看我們共認的一位很特別的老師 - 古儒(Guru)——聖依納爵。「古儒」在印度語中意謂一位智者在精神領域中大徹大悟，並將這些頓悟傳遞給他的門徒，因而一代一代傳下去。依納爵就有這種原始的體驗並傳接下來。不過，關於他的智慧及頓悟，我想通過在美國讀書時在電視中看到的福音傳道節目的信息來展示。某個星期天，第一位宣講者這樣挑戰他的聽眾說：「一個問題，三個字而已—Are you ready? 你準備好沒有？」跟著他以慣用的技巧不斷重複這三個字“Are you ready?”準備甚麼呢？原來是基督再來時，不是問我們有否上教堂，甚至不問我們是否基督徒，而是問：「你認識我嗎？你是否見過天主神聖的面容呢？」關於這個我們準備好沒有。真的，當我們認識了基督，那麼我們自然會上教堂；邂逅過天主的面容，成為基督徒才有內涵。受洗成為信徒要在日常生活中找到意義，否則「基督徒」只是虛名而已。對依納爵來說，靈修就在於默觀天主的面容，因而使生活有意義及有效力。「你見過天主的面容嗎？」

第二位宣道者以類似的口吻來震撼聽眾：「離開你的過去！」(Get over the past)。過去當然影響著今天的我，但不能讓它控制我們。很多人讓過去的傷害繼續困擾自己，不能自拔。看看保祿的經驗：「我將一切都看作損失，因為我只以認識我主耶穌基督為至寶。」一切包括好的東西及經驗，但為了基督，保祿認為都不重要，更何況是不理想的過去及經驗，更要放棄。這種放下的能力及態度正是依納爵所經

驗及強調，跟「原則與基礎」息息相關。

第三位講得最動人，真令我感動及欣賞。他說：「只有當你的渴望成爲期待時，你的夢想才能成爲事實！」(Unless your desire becomes expectation, it won't become reality.) 不錯，依納爵靈修中強調留意及發現渴望，但單說渴望可以是懶惰的藉口，不敢或沒有付之行動。我小學時渴望成績上進，但內心不太相信有這能力，因而沒有期待而作出相應的努力；直到中學，這份渴望變成期待時，我真的全力以赴，表現很好。在神操中依納爵沒有設定爲不同需要而祈求(petitions)，但要求避靜者要帶著期待爲所渴求的恩寵而祈禱，好像一定要得到才向天主罷手。事實上，他提醒帶避靜者要留意對方有沒有領受所祈求的恩惠，若沒有，就要仔細提問。這份期待是有聖經基礎的，聖保祿宗徒在羅馬人書第八章十七節所說：「我們既是子女，便是繼承者，是天主的繼承者，是基督的同繼承者。」繼承者意謂一份權利，是應該得到的。聖依納爵好像有第三位佈道者的信念，因爲他在神操第六條指示帶神操的人如何幫助沒有經驗到任何心靈上感動的避靜者：這人的渴望真是否急迫的需要實現嗎？他認真的做祈禱嗎？這裡，依納爵相信恩寵不是只爲幾個少數的人，而是每個人都可得到的。心想則事成！

實在，我們每一個人都享有主賜予的「最基本的恩寵」，所有其他的恩賜都爲了表達及加深這最基礎的恩寵。我們的一生都靠此恩寵。聖保祿體驗到他是「屬於基督，按照恩許作承繼的人。」(迦 3:28) 主耶穌在約旦河經驗到「你是我的愛子，我因你而喜悅」之後，這最根本的恩寵首先成了耶穌其他恩寵的源頭，例如後來在大博爾山顯聖容，或復活的事件；這恩寵也成了祂的權威，祂的「底」，祂的信念，例如後來法利塞人問祂憑甚麼權柄在聖殿教訓人，耶穌雖然沒有

正面回答，但祂立即連繫到祂的受洗，並反問他們：「若翰的洗禮是從那裡來的？是從天上來的？還是從人來的？」(瑪 21:23-25)，所以愛子的根本恩寵給了耶穌權柄。還有這恩寵幫助耶穌面對生命的危機，例如當祂面對即將來臨的苦難，在顯聖容中重新肯定了自己。最後，這恩寵成為耶穌宣講靈感的源頭，其信息的核心，例如從身為愛子的體會中，祂明白天父無條件的愛，使祂描繪出浪子回頭中那位父親是誰，天父又是誰給我們知道！聖史若望在福音第 17 章仔細的寫出耶穌怎樣以這基本恩寵為出發點：為自己，為門徒，為我們——祂的信徒們祈禱。祂好似說出父的渴望：「你們是我的愛子，愛女，我因你們而喜悅。」祂自己滿全父的渴望後，祂也同樣的期待我們也能得到滿全。

同時，我們也有最根源的罪，它使得我們犯所有其他的過失，錯誤。例如：甚麼是依納爵的罪根呢？原來就是虛榮，這虛榮促使他做了很多偏差的判斷，決定和行為。皈依後，他實實在在經驗到主給他的基本恩寵為他夠了。依納爵在茫萊撒 (Manresa) 的體驗使他可以很自然的回答第一位佈道者的問題：他認識主了！他見到了主的顏面！他以心體心的與主相遇過！他甚至誇張的說：「即使沒有福音的記載，有了茫萊撒的經驗，我也可以為我所見到的奉獻我的生命！」看來，聖依納爵不但有很深的信念，也真的活出了耶穌的話：「凡信我的，我所作的事業，他也要做，並且還要作比這些更大的事業... 你們若因我的名向我求什麼，我必要踐行。」(若 14:12, 14)

我們都曉得自己最根源的罪是什麼。我們怎樣能得到最基本的恩寵來治癒，皈依呢？讓大家再來聽聽另一個故事，我自己的經驗：

年輕時，有很長一段時間，天主為我是「可怕的怪物」，不解人情，興風作浪的那一位。我自己也缺乏安全感，很內

向。直到有一天，我聽到祂對我說：「你是我的！」我被觸動了... 我有了安全感，可以開始信任自己，信任他人，信任主！實在，我有過兩次嚴重交通意外的經驗，很多人都受傷了，我竟然安然無恙，毫髮無損，很奧妙地使我更驚訝地體會到「你是我的！」有了這基本的恩寵後，我的生活有了目的，生命有了保障，生存有了意義！還有，這恩寵使我面對及跨越生命的危機；記得我晉鐸前曾向長上問了一些問題，他便懷疑我能不能晉鐸，並為我守齋了三天來分辨可否讓我晉鐸。這是一痛苦的經驗，這根源恩寵安慰了我去渡過。多年後，「你是我的」繼續支持我，肯定我，給我平安，喜樂。這四個字也提醒我向主說「我是你的。」我從這彼此共屬中探討了我是誰？我在哪？我是誰的？我往那兒去？等人生最重要的幾個問題和追求。

由此看來，我們可以從自己的經驗中，透過祈禱，反省...漸漸意識到什麼是我個人根源的罪，什麼又是主賜我的基本恩寵。我們也會看到自己運作的模式，像聖依納爵一樣。現在，讓我以他為例，給大家在幾個方面來加深這點。

第一，有關基本恩寵，請大家反躬自問：你的天主有多大？真的，關於今天我所分享的，如果你全部忘記，都可以！但我希望你仍然記住這問題，成為你繼續反省的方向：這位主因著你的成長也「長大」了嗎？你會把主限制在你自己的小小世界中嗎？你可曾與主有過特別相遇的經驗？天主經常都「大」過我們對祂的了解。如果你今天所理解的天主跟你是小孩子的時候一樣，那麼一定在某些地方出了問題。讓我們看看聖依納爵在這方面的經驗，他所領受的恩寵其實離我們並不遠，他的天主觀也不斷在擴大：在茫萊撒(Manresa)的時候，他對聖

三的了解是好像樂器中的三個琴鍵，跟感官的經驗相關。後來在拉斯多達(La Storta)的神視經驗中，依納爵看到聖父對聖子說：「我要你用這人作為同伴。」跟著聖子對依納爵說：「我們要你背這十字架來事奉我們。」這裡，我們可以看到依納爵對服務的體會，不是工作，而是一種陪伴(companionship)與存有(being)分不開的奧秘經驗。反過來說，工作是為了去經驗與主的共融(union)。附帶一提，在拉斯多達的神視中，「被安置與聖子在一起」(Placed with the Son)意謂著分享了基督的心思念慮，並成為天主的肖像。

跟著，在依納爵的靈修日記中，他的天主更擴大了一他見到至聖聖三，並發現自己在聖三內。在三月六日那天的記述中，他甚至經驗到天主的本質。那麼，「你的天主有多大？」這個問題不能停，直到你們也一樣進入天主的本質。我們的信仰是三位一體的天主，若你說，你的信仰只以耶穌基督為中心，我會替你難過；或你說在聖父或聖神中已足夠了，我也有點傷感。你的信仰還沒有進入天主的核心中。

請問：當下你服務的品質如何？主在嗎？你與主有相愛的經驗嗎？你曾經「穿上基督」，與主同在嗎？你經驗到自己像主的呼吸一樣的神聖嗎？創世紀第一章和第二章給你很個人化的感受嗎？

又請問：你能經驗到自己與主耶穌一起共融在聖三內嗎？你的主有多大？你能經過主與祂同在，又活在祂內嗎？

第二，是有關態度。依納爵靈修中崇敬(Reverence)是關鍵的，對主的一份崇敬表示一個人全力以赴的空虛自己而讓神聖的那一位充滿，因而與「那一位」合而為一及不分彼此的，他也就成為「那一位」。耶穌的名字是「厄瑪努爾」(Emmanuel)—主與我們同在，耶穌自己也指示著「另一位」。從這裡，我們可以看到依納爵靈修不但以基督為中心，更以天主聖三為中心的。

第三，那麼，怎樣才能獲得這樣的恩寵呢？天主變得為我愈來愈大呢？首先，要對經驗開放。正如一句印度諺語所說：「成為你已經是的自己！」其次，要反省自己的經驗，這跟反省自己不一樣。因為重點不在自己，而是「主做了什麼？」「在這經驗中主在哪？」「主怎樣影響了我？」不要刻意強求，而是祈禱讓主找到你。依納爵信任的主知道你有足夠的潛能可以應付困難，繼續向前邁進。所以，我不太同意那句依納爵靈修中的口號：「在萬事萬物中找到天主」(Finding God in all things)，我覺得更適合的是「讓天主找到我自己」(Let God find me in all things)。因為前者可以變成是我個人需要的投射，是以我為主動。當我病時，需要健康，我在健康裡找到天主，諸如此類！同樣，我覺得「沙灘上的足印」，那著名的祈禱詞是為小孩子的，在禱詞中強調是主背負著自己。但更貼切是，沙灘上那一對腳印是成熟的你自己的，主信任你可以走完那條路。依納爵的天主不是在幫你，而是讓你找到真我，完成生命的任務，有勇氣不斷更新自己。換句話說，常透過意識的省察去進入及體會主的意識，主的臨在及挑戰，經過和好聖事來慶賀你的主不斷的在增大。和好聖事的深層意義不是告一項項的罪過；更有意義的是：當你發現天主變得更大時，被過去的我忽略了，那麼，立刻去領修和聖事慶祝吧！

總之，不要忘了常重複去反思這幾個問題：「你認識主嗎？」「你曾經看到主的面容嗎？」「你的主有多大？」共勉之！

## 「我在這裡」：依納爵式的服務

大衛·費林明(David Fleming, S.J.)著

田愛菁譯

有一個句語能夠把依納爵式的神修表露無遺的就是「在所有事情上去愛及服侍」，原句依納爵用西班牙文寫出。他用這句描述一種恩寵，我們可以在《神操》的最後一個操練中找到，在該操練內的祈禱部分「默觀天主的愛」，我們要祈求的正是這個恩寵。

依納爵在操練的提示部份，提出兩點怎樣「去愛」，其一為愛情該用實際行動去表達，這比言語更重要。其二為有愛情的人會把自己所擁有的與別人分享。在依納爵的西班牙說話裏，「分享」含有「溝通」的意思。因此出現一個矛盾，一方面依納爵說行動比言語更能表達愛情，另一方面他又接著叫我們對所愛的人「說出」自己的感情，與這些人「溝通」。

依納爵雖然有幫助我們了解他對「去愛」的體會，對於「去服侍」或「服務」，我們卻找不到定義。如果我們在「耶穌會會憲」內找到70個「服務」或其不同形態的詞彙，我們仍然需要運用想像力，猜度這個詞語對於依納爵而言是甚麼意思。

我就是想偕同你們一起摸索「依納爵式服務」的含意。

在十六世紀偉大西班牙神秘主義者當中，依納爵羅耀拉是其中一位名列前茅的。他雖然在寫作中沒有如大德蘭(Teresa of Avila)或十字若望(John of the Cross)般反映他與天主交往的靈性經驗，他的神修遺產卻足以使他與前兩位偉人並排而坐。

要明白依納爵式的神修，就得先看看他在 1537 年的一次神秘經驗，他與朋友一起往羅馬欲見教宗，向他表達每人想為他效勞的意願，在途中一件特別的事情發生了。依納爵在《自傳》[96]中提及這一次神視，但他沒有很詳盡描述，在《靈修日記》中他也有提及這次經驗，但只是簡略提到，他寫道：「我憶起當天，天父把我安置在祂兒子的身旁。」在拉斯多達(La Storta)的聖壇，依納爵接收到一個特別的顯示，他認為是上主給他的回應，作為回報他對聖母所作的敬禮，在該敬禮中，依納爵祈求天主：「把我安置在你兒子的身旁」。依納爵這樣描寫他的經驗：「他的靈魂經歷了一個大轉變，他清晰地看見天父把他安置在耶穌身旁，他半點不敢懷疑——天父已經將他安置在祂兒子身邊。」他「見到」(依納爵的神視)耶穌背著十字架。天父向依納爵說道：「在羅馬我將給你重要的承諾。」然後天父轉向背著十字架的耶穌，說出一個請求：「我希望你接受這個人，讓他服侍我們。」耶穌手中拿著十字架，望著依納爵說道：「我們希望你『服侍』我們。」明顯地這個神視是依納爵向聖母祈求的回覆，他已被正式通知被安排與耶穌一起，但這個任命發出時，耶穌是在行動中——背負著十字架。這個神視成為依納爵式的神修的圖像，也與依納爵式的服務很有關係。

依納爵式的神修常被認為是一種主動性強的神修，表現的方式就是「去服侍」。評論依納爵的學者注意到耶穌在給依納爵的邀請中用到的「你」應是眾數的「你」——「你們」，全句應該是「我們希望你們服侍我們」。如此看來，「你」不單指依納爵，也包含所有在依納爵式的神修中找到生命的人。當我們努力活出依納爵精神時，我們想成為一個願意服侍的人。

由此前進，我們會問：究竟依納爵式的神修中的「服務」或「去服侍」是甚麼意思呢？依納爵有沒有幫我們理解「服務」的含意？這

個詞語是不是只局限工作完成或任務完成？「服務」是不是常常與計畫或工作有關？「服務」是不是局限某種行動或事蹟？

我建議大家與我一起探索依納爵在《自傳》中所提到的部分經歷，我們會發現「去服侍」的含意隨著他的生命漸漸改變。然後我們可以回到《神操》中找尋依納爵的態度，對於上主邀請他「去服侍」祂的國度這件事，依納爵的態度是開放的。

年輕的依納爵雄心壯志，他是那種夢想有偉大成就的人，他希望國王賞識他，然後他會服務國王直至立下大功，如果成就顯赫，他甚至有機會贏到一位高貴淑女的青睞。可是一個砲彈就把他的夢粉碎了：在法國與西班牙的戰爭中，法軍攻下西班牙城市邦布羅那(Pamplona)，砲彈打斷了依納爵的腿，也粉碎了他的夢。在他漫長的康復期間，他住在羅耀拉(Loyola)的家族堡壘內，與兩本書為伴，其一為 Ludolph of Saxony 寫的基督生平，其二為 Voragine 寫的一本關於多位聖人的生平故事，只有這兩本書充塞著依納爵的閱讀時間，但這兩本書產生了影響，依納爵的夢想回來了，他充滿激情，只是這次的挑戰不同了，他希望如那些聖人般，立下豐功偉業，但全都是為基督君王而作的。

雖然「服務」仍局限於豐功偉業中，依納爵發覺自己在聆聽一把靜悄的，細小的聲音在他內心內，逐漸地，他開始注意在他內心內感動著他的不同情緒，有些留給他悲哀與失落，另一些卻給他喜悅。於是靠明辨這些情緒，他開始明白天主的一種語言，他有時長時間凝望天空的星辰，心內有股動力想去服侍天主。在夢境中，他問自己究竟真正渴望做甚麼。作為答案，依納爵從夢中內容感到自己應該作一個朝聖者，前往耶穌居住過的聖城。

這個時期的依納爵代表福音中的第一批宗徒，耶穌召叫他們，依

納爵有如伯多祿和安德肋，雅各伯和若望，也似稅吏瑪竇，聽到耶穌叫他跟隨，他就立即跟隨。雖然依納爵仍然存有創立功業的想法，但同時他只知道在此時此地——在羅耀拉堡壘保養身體——他想跟隨基督，矇矓地他感到這個跟從像是引領他前往一個地方，這個地方該是「聖的」，因為耶穌在該地方出生和死亡，他想與基督認同，那就應該算是服務，而且也許他可以拯救靈魂。

「跟隨」就是服務的一種方式，「跟隨」未必需要做一些事情出來，反而使一種態度，我們的態度應是一種積極的被動，我們讓別人帶領，我們在後面跟著。對於福音中的宗徒及在羅耀拉的依納爵而言，服務耶穌就是一味跟隨，無論祂領往何處——對於依納爵而言，這是新發現，也是他的第一種服務耶穌的方法。

在茫萊撒(Manresa)這個地方，依納爵經歷另一個階段，這裡他進一步理解何謂服務。在上主的恩寵帶領下，依納爵走了一條長而曲的路途。他變成可供差遣的，他願意前往上主帶領他往的地方。

在茫萊撒，依納爵最初堅持自己服侍基督的方式，他定下規矩每天要祈禱七小時，他執著地用完全禁食的方法來取得天主的恩寵。有個問題正好顯示他有一個大誘惑——你怎樣繼續忍受你得活著的未來的七十個年頭？(《自傳》#20) 依納爵遇上使他筋疲力盡的顧忌時，他就用盡所有人為的方法想擺脫困擾，但最後他只好呼喊向天主求救，因為只要祂才能夠幫到他。在一個戲劇化的意象裏，依納爵自己是一個小孩，他告訴天主，無論天主給他甚麼差遣，他雖然已是成人，仍會願意追著一個小狗，只要這是上主治療他的方式。(《自傳》#23) 即時他省悟到上主這個時候待他有如校長對著一個學生，他問天主為何如此對他，原來上主已給了他一個強烈的渴望——去服侍祂。(《自

傳》#27)

茫萊撒變成一所學校，那裏依納爵開始明白到服務的焦點不在自己預先設定的工作上，服侍天主首先要可供差遣，上主自會給予指引和恩寵。上主就是主人、老師，而我們就是門徒、學生。爲了使人了解上主就是領導，依納爵訴說他的五個特別神秘體驗——全部導人明白或掌握信德的最深領域：天主三位一體，天主創造萬物，耶穌臨在聖體內，基督及瑪利亞均帶有人性，最後就是不同方面的心得，包括靈性的事情及與信德的事情。（《自傳》#28 - #30）天主使依納爵進修成爲祂的門徒，一個肯供祂差遣的人。對於依納爵而言，可供差遣就是去服侍。在《神操》中其中一個叫「三種人」的操練裏，依納爵以第三種人的態度反映他這個立場。

當依納爵走進下一個階段——往耶路撒冷朝聖——他打開了另一扇門，這扇門引領他到服侍的另一個層次。作爲朝聖者，他有很多經歷，當中他發現有一種服侍是來自信德的——相信及信賴。任何事情都需信賴，或是運用金錢（審慎地擁有或是沒有），或是選擇船隻（乘坐大一點和設備好一點的還是不要），或是與教會當局的瓜葛（准許或是不准許他留在耶路撒冷），依納爵領略到以下道理：相信並信賴天主就是服侍，依納爵對福音的默觀方法正好反映他的這個關於服侍的看法。

當依納爵決定進修好能將他侍主侍人的渴望付諸實行時，他漸漸邁進另一個階段的服侍。雖然他在沙拉曼卡(Salamanca)已渴望有同行者，但他要到了巴黎進修時他才夢想成真，在那裏，他與方濟各沙勿略(Francis Xavier)和伯鐸法伯爾(Peter Faber)，還有另外四個人一起，組成「主內的朋友」的核心。依納爵是否由於基督的召叫而產生這個靈感我們不清楚，但我們知道他認爲人需與別人相處，然後尋求服侍

的方法，在《神操》中關於君王召叫的那個操練，依納爵反映基督召喚每一個人跟他一起，並一起工作。

姑勿論是甚麼激發依納爵，對於甚麼是服務和怎樣實踐服務，我們見到依納爵的看法有進步了。去服侍就是與別人有聯繫，其中含意就是與人同行及接受別人與你同行，這就是耶穌的「一幫人」或耶穌會的基礎概念，這些人稱自己為基督的同行者，所以是互相作伴一起同行的人。耶穌會的服務方式總是反映一班同行的人而不是個別的使徒，依納爵式的服務歷來都是這樣：由於想與基督同行，結果是一班人一起工作。

我相信依納爵對於服務的新體會來自剛才提及的依納爵的個人經歷，這些經歷紀錄在《自傳》內，依納爵從幫助別人的角度，反省自己的經驗，結果寫成《神操》，因此，我相信《神操》涵蓋了甚麼是依納爵式服務，讓我們細看《神操》。

依納爵發現一件事情並把它傳遞給我們——天主率先去服侍。這正是依納爵與我們分享的神視，他在「原則與基礎」及「默觀天主的愛」裏面都有提及這一點。在前者他用一個像是要理內的答案來回應一個未提及的問題：「天主為甚麼造我們？」依納爵寫道：天主創造人類，目的是要人類讚美、尊崇及服侍天主，好能拯救他們的靈魂，依納爵繼續寫道：天主賜與人類不同的才華，還把創造的事物當作禮物，幫助他們認識、愛慕並服侍天主。作為人類我們要作的事，就是在眾多恩賜中，選擇能夠幫到自己的，好使我們向著永生前進。天主先服侍了我們，因為祂給了我們豐盛的恩賜，以便我們可以作出抉擇，選取其中比較能幫助我們尋覓及找到天主的。

在最後的操練「默觀天主的愛」裏，依納爵將他的立場清楚顯示

出來，這個操練與「原則與基礎」有異曲同工之妙，有如書擋一在前一在後。我們祈求天主恩寵，讓我們有力量以天主的方式去愛及服侍。依納爵簡略介紹的四點就是天主服侍人的四幅圖畫。當然，在前言關於愛的部分，依納爵叫我們準備，好能「見」到天主在事情上，把祂的愛表達出來——這就是天主藉著所有事情服侍我們，這些事情，這些恩賜，訴說及傳遞給我們天主有多愛我們的訊息，天主愛我們時，就是服侍我們。

身為導師而不是初次避靜者，我們該知道《神操》頭尾的數次神視，是關於一個賜福的天主，一個去愛的天主和一個去服侍的天主。天主用了不同方式傳達祂對我們的愛，祂以此服侍我們。如果天主第一個去服侍，最好的方法去學習服務的意義，就是沉醉在天主藉著眾多事情所表達的愛情，還有甚麼比這方法更好呢——所有都是對我們說的。

既然一向的傳統把「默觀天主的愛」內的四點是為「神操四週」的一個簡介，我們不妨審視「四週」的不同領域，也許比較能夠掌握天主服侍的方法，從中我們可能學到怎樣服侍。我現在選擇數個談及服侍方法的主要形象。

在「第一週」第一個操練的談話部分，我們被叫到想像耶穌的情況，我們把眼睛轉向耶穌被釘在十字架的意象。當我們稱奇耶穌既然是聖言成為血肉，既然所有事物在聖言內受造，那麼祂為甚麼會被釘？此時我們打開心扉，在祈禱談話中聆聽祂給我們講的話。耶穌會告訴我們，祂被釘在十字架上就是一種服侍的方式。祂被天主的愛感動，又專注對我們每一個人的愛——祂視我們如兄弟姐妹，所以祂把自己交給我們，沒有一點保留，甚至任由我們給祂處死，我們生活中犯罪，等於不斷把祂處死。但耶穌等待我們，祂的手臂打開要擁抱我們，祂

送給我們寬恕。耶穌（天主）怎樣服侍我們？祂以忍耐，以不停的歡迎，以寬恕的言語。耶穌愛，因此祂服侍。

在「第二週」我們可能望到及聽到基督發出對每人的召叫——今日的男人、女人及小孩。這個操練稱為「君王的召叫」，君王就是復活的基督，祂仍然忙於這個國度的來臨，這個耶穌個人邀請我們每一個與祂待在一起及工作。天主的國將來臨，勝利將會來自耶穌的復活；而永生就是能夠實現的目標。耶穌（天主）怎樣服侍我們？耶穌的方法就是叫我們與祂有一段親密的關係，但只是與耶穌一起是不夠的，耶穌叫我們在祂身旁協助祂，與祂一起我們為天國出力，由於耶穌愛我們非常深，所以祂想我們為國度努力時要留在祂身邊，正如耶穌自己因天父對祂的愛，祂只要與天主一起就是服侍天主，我們只需與耶穌一起就足夠，這是一種天主性的親密——無論任何一種形式的服務，這是非常重要的。我們習慣以為熱心為主工作就是服務，忽略了為主服務首先需要與天主有一個充滿愛的關係。

在「第三週」第一個操練，我們會被嚇一跳，服務以一個特別的形象出現，在「最後晚餐」默觀的提示裏，依納爵著重逾越節晚餐，耶穌及門徒洗腳及聖體聖血作為祂的愛情的最大標記。逾越節晚餐是一個禮儀，在其中耶穌被稱為「天主的羔羊」，祂將梅瑟慶典提昇到一個圓滿境界，這個慶典變成慶祝「在我的血內」的新盟約，這就是耶穌服侍我們的方式：祂帶領我們加入禮儀慶典，慶祝天主與人類的盟約，因此，慶祝禮儀就是服侍。

耶穌洗門徒的腳，顯示祂是老師，希望他們明白更多事情，其中最重要的一項就是去服侍的含意。要他們明白，耶穌沒有叫他們專注在一件好事的一鱗半爪，而是先要反省，反省天主怎樣去服侍，耶穌

挑戰宗徒及今天我們對服務這個意念的理解，耶穌解除所有後人加的限制。

當耶穌建立聖體聖血作祂的愛的最大標記時，耶穌再次以行動顯示祂的愛，聖體是完全奉獻自己，是不斷做出的禮物，是完全奉獻自己，是不停造給祂的父親和我們，「十字架」事蹟的真實性受時間及空間限制，但每一個聖體聖血慶典給了這個事蹟——耶穌的愛的最大標記——現場感覺及意義，耶穌永遠為我們獻出自己，耶穌顯示給我們去服侍必要投降，把自己交出，沒有任何保留。

在「第四週」又再一次是第一個操練給予我們最多的啓示，教導我們去服侍的方法。在第一個操練裏，復活的基督顯現給他的母親瑪利亞，聖經上雖然沒有這個章節，依納爵不理會，只強調聖經上有提到其他的顯現，而且我們應運用自己的理解力，依納爵要我們默觀復活的耶穌怎樣顯現給祂的母親，因為依納爵要給我們一種新鮮的感覺及隨之而來的關係的改變，我們不能理解耶穌在復活前與瑪利亞的親密關係，復活後這個關係被提升至另一個層次，我們當然更加難想像，這個時候的耶穌不必有自然的、物質上的限制，祂與母親相遇時的親密只可以被描述為爆炸性的喜樂，耶穌將復活的喜樂跟祂母親分享，這就是祂服侍的方式，因此要掌握一點點這個與復活了了的耶穌的新的關係，得先從瑪利亞入手，因為她變成「鎖匙」，我們有時會體驗到喜樂，有時候卻是安慰；喜樂和安慰都是耶穌送的禮物，也是祂服侍我們的方式，在喜樂裏在安慰裏，我們感到與上主合而為一，這個感覺是很難用言語形容的。

我們在此得回到兩個「書擋」那裏——《神操》中的「原則與基礎」及「默觀天主的愛」，我們對於「去愛和在所有事物上去服侍」了解更加透徹，明白事有先後，去愛排在前面，去服侍跟在後面。以依

納爵的角度去看，愛總是服務的根和基，如果我們愛，我們就會服侍別人，依納爵見到天主愛，所以天主第一個去服侍，由於他在自己的生命經驗過天主，他有一個全新的方法去了解服務——他經歷一個轉變，他不在停留在自己的夢想裏，在他大部份的夢想裏，他見到的是豐功偉業，天主教曉他，他現在知道了。他沉醉在天主的事情上，他注視福音中的耶穌，於是他擴大了服務這個意念，各方面都增大了，包括闊度、長度、高度和深度。

依納爵在《耶穌會會憲》裏，把他對「服務」的豐富了解寫進去，有些人可能投訴耶穌會關於使命方面規定不足，雖然在「學院的公式」（有如一個修會的基本規條）內，有提及耶穌會會士的使命，我們耶穌會會士得承認那些規定沒有怎樣限制我們的活動，相反我們為世界的需要而開了很多扇門。

依納爵在早期對跟隨基督服務耶穌得體會從來沒有離開過他，西班牙文中的 *ayudar*，意思就是去幫忙，這個字成為依納爵式服務的核心，依納爵時常想「幫助靈魂」，他的《神操》就是寫出來首先幫助導師，然後透過導師幫助做避靜的人，一而再，再而三地依納爵敦促導師該以能不能「幫助」做避靜的人來作準則，選擇該用甚麼材料。由於耶穌會會士發了誓要服從，他們的使命就會由教宗來決定，因為教宗看到怎麼樣的需求是最大的，耶穌會會士如此作，就能夠更能「幫忙」，「幫忙」很難高攀解釋為服務，因為「幫忙」不必是豐功偉業，但由於這是天主服侍人的方式，那麼就是一種服務方式。

關於依納爵式服務，我們學到了甚麼？第一，我們見到天主怎樣率先服侍人，於是我們開始學習服侍。第二，從天主那裏，我們明白到愛是基礎也促進服務；愛的表達是行動——服侍的行動——比文字

表達的多，雖然如此，我們的服務卻有必要說出及傳達愛，因為愛才是源頭。第三，服務不能受制於某種行動或事情，也不是豐功偉業。從耶穌及福音，我們認識到跟隨就是服侍，陪伴就是服侍，寬恕及慈悲就是服侍，慶祝聖體聖血就是服侍，再者我們認識到去服侍就是時常分享自己接受了了的，因此服侍總是隨著愛，因為愛人之間互相分享自己擁有的東西。

當我們走完這段探討服務的含意的旅程時，我們發現依納爵又引領我們到達另一個恩寵，在「默觀天主的愛」裏我們正是祈求這個恩寵，祈求我們可以充滿一種力量，能夠「去愛及在所有事物上服侍」，我們的服務方式又豐富又有深度，正如我們有不同的方式去愛，我們與天主一起行動，我們是天主的僕人，我們作好準備，極之樂意隨時候命，我們說道：我在這裏，我想服務。

## 回應費林明神父的演講：「我在這裏」依納爵式的服務

劉家正著

郭春慶譯

正如他的眾多著作，費林明神父的演講向我們顯示另一篇優秀的作品。它使我們對「依納爵式的服務」及實踐有更深刻瞭解的接觸。以他對聖依納爵的心路歷程和神操結構及動力的專門學問，費林明神父幫助我們去明白和欣賞「在萬物中愛與服務」的深厚意義，「掌握依納爵靈修神恩的雋語」。他從聖人生命的發展角度著手，強調有關聖人神祕經驗的方面，特別拉斯多達(La Storta)的神視。我們再次開始認識依納爵的神秘學其實是「服務的神秘學」。就如「使命」是耶穌會會憲的重點，「服務」亦可以說是依納爵靈修的中心。它提供我們明瞭依納爵靈修的鑰匙。首先，那鑰匙是把依納爵的生平、神操及會憲聯起鍛造；其次，把神操中的幾個要素：君王的召叫、三種人和神操的一對書擋：原則與基礎，和默觀天主的愛。關於這點，費林明神父很快確定及闡述兩個在此值得提出的議題---其一，神操作為依納爵熱切渴望「服務」(救靈)的結晶；其二，默觀天主的愛作為神操的總結。依次序，神操是依納爵服務的總結。

費林明神父帶出另一重點是天主、基督、依納爵之間的連繫---「在愛我們裏，天主首先服務」，依納爵採取「如同天主服務的方式」，它亦好像基督；他服務的方式「效法神聖的親密」---一種「與主相愛的關係」。這種關係帶有愛與被愛者之間彼此分享的標記，它亦把言語和行動結合為傳達愛的行爲。此外，藉著真誠地提出「主耶穌怎樣愛

我們及服務？」這個問題，使人具體感受依納爵服務的方式：跟隨基督，隨時待命，信賴聯繫（彼此陪伴），寬恕憐憫，感恩慶祝等。為依納爵，最重要的，愛是服務的根源，基礎及能量，在此依納爵的渴望與主的渴望成爲一致——渴望服務。

從中國人的觀點，上述對依納爵服務方式的理解有助欣賞個人的文化傳承和親切接觸文化根源，後者依次對大多毫無足跡的小徑提供門路，給予依納爵靈修一個中國人的面貌：

就我而言，我感覺到這是令人興奮，也許今早對他的中國聽眾相當意外的貢獻，而且以後，隨著時間的消逝，爲中國教會。關於這點，時間不容許深入探討，除了爲說明的一些概述：古典中國智慧認爲地上百姓分享資源是大道盛行的表現（大道之行也，天下爲公）。墨子提倡博愛及兼益。「吾行天意時，天亦行我願」，同一大師說。他重視基於博愛的獻身服務（「兼愛」，「摩頂放踵，利天下爲之。」）「善」與「仁」是儒學主要的觀念，它含有應該決定人際關係的道德準則。孔子強調個人言行一致的重要（「言顧行，行顧言」指「他的言語顧及他的行爲，而他的行爲顧及他的言語。」）(1) 另外，《易經》以「天」爲榜樣作兩方面的論述。首先，以天爲萬物之源；它亦確保它們的成長及發展（乾元者，始而亨者也。）以它令人欽佩的仁澤使天下一切得益…【它的運作】何其偉大！（乾始能以美利利天下…大矣哉。）(2) 其次，君子倣效天及其元氣（天行健，君子以自強不息。）(3) 然後，來到現代及近期，聽到遠古智慧的回響。孫中山先生，民國的創辦人，喜歡引用「大道之行也，天下爲公。」對住在大陸的中國人來說，毛主席（全心全力爲人民服務）的革命精神仍然聽起來耳熟能詳，一脈相承，可以把認爲是胡錦濤總理的新三民主義照樣看。它說：「權爲民所用，利爲民所謀，情爲民所繫。」雖然這些語錄跟依納爵的思想相近，懷有這種思想的中國人受考驗向他們文化遺產的原始資料作綜合，去平衡

服務生命的動態。在後面的資料中，肯定可以依靠道、佛學，對生命豐富的默觀方式。故此我想起，費林明神父給我們提供依納爵靈修本地化的一把鑰匙，為近期中國由於過份強調某些主義、物質利潤及個人利益，導致大幅靈性空虛，而尋找「精神文明」，我不知道這是否成為天主教和依納爵的一項貢獻？因此，期望「具有中國特色的依納爵靈修」誕生。

# 靈修指導—依納爵的模式

白賴恩·奧拉利(Brian O’Leary S.J.)著  
許志行譯

在梵二之後的教會，靈修指導的職務獲得了重視和更新，並得以發展起來。此職務在教會歷史悠久，可源於耶穌本人的行實，例如耶穌同尼苛德摩的講論(若 3:1-21)，耶穌向撒瑪黎雅婦人顯示自己(若 4:5-42)，及復活的主在厄瑪烏向兩個門徒顯現(路 24:13-32)。

## 歷史概述<sup>1</sup>

### 沙漠傳統

雖然靈修指導能源於耶穌本人的行實，但它發展為職務是出自於沙漠傳統，並當時流行於第四及第五世紀的埃及、巴勒斯坦及敘利亞。無論是在實質或靈性方面，沙漠的生活是非常艱苦及危險的，新來者縱然熱心，但因沒有單獨及內室靈修的經驗，都十分需要一些指導。所以如果他們明智，一定會找在祈禱、試探及屬靈戰爭方面有經驗的導師(abba) — 人稱為「沙漠的上智」 — 來指導他/她。

在沙漠傳統中有一重要環節，就是向神師「請求一言」，那「一言」不是任何解釋或教導，而是生命之言，特別向個別的請求者發出，

---

<sup>1</sup> 我從以下的書得到有幫助的要點：Janet K. Ruffing, *Uncovering Stories of Faith: Spiritual Direction and Narrative*. New York, Paulist, 1989, 2-15, 亦參 *Traditions of Spiritual Guidance*, 由 Lavina Byrne 從 *The Way* 收集編成, Collegetown, MN, The Liturgical Press, 1990.

目的是顯示及治療那請求者的弱點及不足。那「一言」不是用來討論，分析或爭論，它有時可能不被了解，但它將會被記著和融化在請求者的生命內。「一言」亦稱爲 *apophthegmata* 及收錄在 *Alphabetical Collection, Anonymous Collection, Systematic Collection*。

請留意「一言」並不是格言，但「一言」很容易被誤解爲這樣，正因爲它被收錄及廣泛流傳。雖然「一言」的收錄使人一窺導師與被指導者的對話，但它並不能完全地將神師與被指導者的關係顯示出來。還有「一言」並不是簡單地被記錄下來，它是經過修飾、編輯及整理，所以它的真正意思(*agenda*)是不清楚的。

沙漠傳統對靈修分辨的發展起了重要的影響。在聖經的描述中，沙漠代表兩個深層的意義。一方面沙漠代表人與天主相遇的地方，尤其是在困難當中。以民的沙漠經驗起源于在出谷時得到上主的照顧(宗 7:36; 13:11)。對於保祿，沙漠經驗是基督徒的一份經驗(格前 10:11)。另一方面沙漠代表魔鬼常常出沒的地方(肋 16:8-10)。

沙漠靈修的總結：首要的教師是天主；第二就是內室；在內室裡有聖經；神師(*abba or amma*)，就是幫助被指導者作靈修分辨的。

## 本篤的模式

本篤隱修的生活（第六世紀）是建基於以院牧(*Abbot*)爲首並以他爲屬靈父親(*spiritual father*)的團體生活。這一方面是沙漠傳統的延續，但是環境就改變了。在本篤隱修院內，會規及團體的見證提供了主要的指導。會規指出外在生活的細節及內心的取向，內心的取向是需要實踐出來的，包括服從、靜默、謙虛及友愛。院牧跟隨會規及按照個人之不同需要而指導每一位修士。選拔院牧是基于他的靈修領導

才能，尤其是關於明智(discretion)方面。院牧最理想是一位屬靈並精於行政的領袖。

雖然院牧是隱修院的主要靈修導師，其他有經驗的修士也可自由被選拔為新人的靈修導師（本篤會規 58.6），這情況特別普遍於隱修院的人數漸漸地增加。新人的導師以自己的言行、閱讀、解釋會規、及分辨新人是否合適，將整個生活方式傳授給新人。整體來說修院的生活被視為「為主服務的學校」（本篤會規序言）。這「學校」可以是指地方或團體。

### 平信徒的靈修指導(中世紀)

從 12 到 15 世紀在平信徒中發展出多種個人或團體的靈修方式，例如是道明和方濟第三會，及北歐的 *beguines* and *beghards*。在這些團體中教師及靈修導師是由平信徒擔任的，當中卓越的女神師有 *Hadewijch of Antwerp* (13 世紀)、*Catherine of Siena* (14 世紀)、*Julian of Norwich* (14 世紀)、*Catherine of Genoa* (15 世紀)。她們的教導(及權威)是源自于她們與天主相遇的經驗。

### 依納爵的模式

依納爵羅耀拉是 16 世紀最有影響力的靈修實行者及導師。他從自己悔過時及之後的經驗反省，內心的爭鬥及(特別是與天主一起的)神秘經驗學會了這門學問。但他也回到沙漠靈修的傳統當中，因為他了解到很多被指導的人(神職人員、修士或平信徒)並沒有經驗過有系統的隱修生活。他的主要教導是記錄在《神操》一書當中，不過要留意在退省中的靈修指導是與退省外的指導是有分別的。他善於神類分辨，能與之前的傳統調和，特別對神類分辨及決策之間的關係作出重

大的影響。以下會作詳細的介紹。

## 特倫多大公會議之後

特倫多大公會議之後，靈修指導著重聽告解者和懺悔者 (confessor-penitent) 之間的關係，並以此作為一般靈修指導職務的表達方式。聽告解或指導者(神父)扮演判官、醫生及教師的角色，甚至變為懺悔者的長上(如懺悔者沒有)。懺悔者對指導者的聽命變為主要的要求，容易產生懺悔者對指導者的過份依賴(infantilism)。靈修指導變得著眼於罪及「良心的個案」，意味需要受過神學及靈修訓練的專家應用一般性的原則作指導——指導者不再是充滿神恩的人。精細變成經常性的問題及主題。指導者將自己看成守護信仰正統性的人——他/她的首要責任就是排除異端及可疑的神秘經驗。

以上所講的都表現出特倫多大公會議之後僵化及保守的思維。靈修指導變得依持修和聖事的神學而不是早期沙漠或依拉爵的神修傳統。被指導者和指導者之間缺乏互動的關係。在這期間他(她)們的關係好像醫生和病人、父子、長上和下屬、聽告解者和懺悔者，甚至是天使和人(「聽從他！因為他是從天而來的天使作你的指導」——方濟撒肋爵)。被指導者只是聆聽指導者或聽告解者的教導及指示，很少將他(她)的屬靈經驗拿出來(與指導者)分享。

雖然以上的指導模式有不足之處，但那時期也有一些卓越的靈修指導者。(方濟撒肋爵就是其中之一)。雖然如此，由 16 及 17 世紀開始已有作者，例如大德蘭(Teresa of Avila)，十字若望，Augustine Baker 指出要提防貧乏甚至是危險的靈修指導者。神品聖事並沒有自動地付于靈修指導的神恩！

## 神學反省

以上簡單的介紹使我們了解到靈修指導(的神學)是隨著歷史及時間不停地改變的，並沒有既定的模式或實踐常規。靈修指導的理論及模式不單在多個天主教的靈修支派存在，也出現於其它的基督宗教(例如東正教及聖公會)及其它世界的宗教(例如印度教及佛教)。為神操服務的人需要了解這情況。與其他宗教交談使我們開放去接受新的事物及更了解自己的靈修。

今天多樣化的靈修指導模式及實踐引領我們去討論「靈修指導」(spiritual direction)一詞是否可以被其它詞彙——如「指引」(guidance)，「伴同」(accompaniment)，「顧問」(mentoring)所替代。就算以上新的詞彙獲得普遍的認同，這討論也使我們更了解「靈修指導」的含意。以下對「靈修」(spiritual)及「指導」(direction)的神學反思希望使大家更清楚了解此職務的獨特之處。

## 靈和屬靈

在希臘語分別是 *pneuma* 及 *pneumatikos*。在天主內有聖神(*pneuma*)，而每一個人都有靈(*pneuma*)。保祿的人學將人分為身體(*soma*)、心靈(*psyche*)、靈(*spirit*)。透過聖洗天主的聖神與人的靈建立一種特殊的關係。這關係的成長和成熟在於人的靈漸漸地被天主的聖神所掌管。假如這樣的事情發生，這人就被形容為屬靈的人(*pneumatikos*)。保祿也將屬靈的人與屬肉慾的人作一對照：

「因為隨從肉性的人切望肉性的事，隨從聖神(*pneuma*)的人切望聖神(*pneuma*)的事；隨從肉性的切望導入死亡；隨聖神的切望，導入生命與平安。凡隨從肉性的人，決不能得天主的歡心。至於你們，你

們已不屬於肉性，而是屬於聖神(pneuma)，只要天主的聖神(pneuma)住在你們內。誰若沒有基督的聖神(pneuma)，誰就不屬於基督。」(羅 8:5-6,8-9)

這教導並不是說我們與天主的共融只是在神靈的層面上或只觸及人的某一部份，事實上是屬於形以上(metaphysical)的現實 - 天主的聖神灌注入整個人，但我們也認識到天主的聖神與人的靈有一種特殊的關係。

## 指導

聖神對我們有一渴望、目的或意向，就是將我們改做成為基督的肖像。聖神將此意向通傳給基督徒，所以祂在人的靈內行動。

「我們眾人以揭開的臉面反映主的光榮的，漸漸地光榮上加光榮，都變成了與主同樣的肖像，正如由主，即神在我們內所完成的。」(格後 3:18)

依靠聖神的引導及力量，我們與基督合以爲一，塑做成為基督的肖像。因此，「那與主結合的，便是與他成爲一神。」(格前 6:17)，以致保祿才可說：「我生活已不是我生活，而是基督在我內生活」(迦 2:20)。

以上便是「聖神是我們主要的靈修導師」的神學基礎。作爲靈修導師的人，只是聖神活動的中介者或工具。「指導」一詞主要是指來自聖神的引導，次指才是人的支援行動。

## 教會的職務

在教會團體內人才能活出聖三的計劃。這計劃的每一元素都是教會生活的每一部份。因此當人的行動回應聖神的主動帶領，努力讓聖神參與人的生活，或向富創造性的聖神學習，這就成爲教會內的職務。

靈修指導只是眾多種職務之一。事實上在教會內這職務只是小角式(因爲只有很少信徒獲得此服務)。比較優先的職務按時間和重要性排列是禮儀、講道、教義講授、及修和聖事。但是這些職務都包含靈修指導的元素(例如教導、培育、治療)：靈修指導並不能替代我們對其他職務的需要。

從前並沒有需要特別指出基督徒靈修指導的教會幅度。但今天特別在西方世界，有趨勢將靈修指導與教會的生活分割，尤其是在教會機構內，(錯誤地)使它看似與其他職務獨立運作，甚至替代它們。這與很多人對靈修感興趣，但遠離宗教團體的情況有關。這可能是誇張個人主義的表現——此主義說真理和意義只能夠在人內心的經驗中找到，並沒有其他方法。

## 近代的模式<sup>2</sup>

讓我現在介紹一個以依納爵爲背景，但得到其他靈修傳統接受的靈修指導模式。

靈修指導是人給人的幫助，使被指導者

---

2 模式基於以下受重視的書：William A. Barry and William J. Connolly, *The Practice of Spiritual Direction*. The Seabury Press, 1982.

- (a) 注意到天主與他/她通傳
- (b) 對天主作出回應
- (c) 與主的關係密切地成長
- (d) 將這關係活出來

指導者之目的是幫助被指導者與天主發展真實的關係及讓天主成爲真實的。

**真實性**是所有事情的標準。

指導者之目的是幫助被指導者與天主的關係不斷地成長及因此關係在生活中作出相應的決定。

**關係**是所有事情的標準。

所以目的是：

**關係是真實性的，**

就是以天主與人的真實性爲基礎。

**真實是關係性的，**

即是被人經驗到及人作出回應，基於人與天主的關係。

## 注解

指導者，被指導者，天主三者分別在靈修指導的互動關係中扮演其中角色，天主與被指導者的關係之存在先于及獨立於指導者與被指

導者的關係。因此指導者並沒有開啓天主與被指導者的關係，只是將以存在的關係培養起來。天主與被指導者的互動關係常常較指導者與被指導者之互動關係更重要，後者只扮演中介角式。

被指導者與天主的關係是不局限於他/她的生活之某一部份，而是包含所有的生活。所以並沒有任何靈修指導之材料可以先驗地(*a priori*)被排除並不獲使用。雖然如此，人的祈禱應該集中於他/她與天主的關係，使他/她可以(最少有時)更清楚地及強烈地經驗到這關係的臨在。因此，假如人並沒有將他/她的祈禱經驗透露出來，這交談並不能說是靈修指導。

但是，這模式是建基於人的祈禱是真實的假定。在早期的靈修指導關係上一定要考驗這假定，因為自我欺騙是經常發生。祈禱可以用來逃避現實，人有時會不願面對自己與天主及/或生活的經驗，反而不健康地及無用地逃避由這經驗帶來的要求、壓力、痛苦及紛擾。結果，因為他/她不是真實的面對自己，天主為他/她也並非真實的。

當人第一次找神師時，神師應先了解「此人是不是想與天主建立真實性的關係？」其他之目的或動機，例如是心理的問題、長上的指派、孤獨、尋找自我實現，都不能使大家之間建立靈修指導的關係。當神師遇到此不當的動機，他/她可將此人轉介給專人(例如心理學家、顧問)尋求協助或改正他/她的動機。

明顯地神師與被指導者的關係是有既定之目的、先決條件及方法論。此關係是認真的，絕不是偶然或含糊的，整體上它應是專業的及受專業的操守所規管。此關係之要點應一早讓被指導者知道，好使他/她能通過與神師的合作與天主建立更密切的關係。

應留意與神師之間的合作關係並不同於友誼(雖然不能排除大

家之間有和睦的關係)。此關係與友誼不同之處是它的目的並不是發展人與人之間的關係，而是天主與被指導者的關係。(神師與被指導者的會面不是為建立他/她們之間的關係。)友誼的建立是不需要任何理由。因此，靈修指導的關係是中介的(instrumental)，有超出其本身的目的。

## 靈修指導與神操

以上介紹之靈修指導模式是以依納爵為基礎。因此探討此基礎的來源——《神操》<sup>3</sup>一書更能幫助我們了解以上介紹的指導模式。雖然持續的(靈修)指導是有別於在進行《神操》時的指導，但在《神操》的經驗中會學曉依納爵式持續(靈修)指導的要素。

### 神師與操練者/被指導者的關係<sup>4</sup>

一開始《神操》的例言便提出很多有用並與此關係相關的指引。依納爵期望神師與操練者/被指導者之間有基本的尊重和互信。神師應是好的聆聽者，在沒有加添神師的意思或經驗下，讓操練者/被指導者說出自己的經驗。就算神師提供祈禱的材料，也十分克制，只是「簡單及概括地解釋要點」(《神操》2)。重點是要維持操練者與主之間的關係。雖然這在整個《神操》中是必須的，但在選擇或決策的時候更為重要。

---

3 引用依納爵《神操》的話來自房志榮譯《聖依納爵神操》，台灣光啓，1999年三版。

4 操練者：指做《神操》的人；被指導者：指接受持續靈修指導的人。

「可是在神操期內，更好專以天主的意旨為鵠的，讓造物主真主親自照拂祂所寵愛的靈魂，循循善誘地導引愛慕讚頌天主，踏上事奉祂的坦途。因此講授神操者應像一隻天秤，公平中正，並無意左右傾斜；為讓造物主與祂的受造者，受造者與他的造物主直接往還，進行無碍。」(《神操》15)

當神師與操練者/被指導者之間有基本的尊重和互信，神師就可以自由及適當地向操練者/被指導者作出回應。何為適當的回應當然取決於操練者/被指導者的內在生活。

「講授神操的人，如見聽講者為誘惑及神枯所困擾，不該用刻薄寡情來對付，而應和婉慈祥地鼓勵他」。(《神操》7)

但在適當的時候就應去質問操練者/被指導者。例如，依納爵寫道：

「幾時講授神操的人，發覺操練者無動於衷，既不覺神慰，亦不感神枯或任何神靈的從中推動，便該仔細詢問他操練的情形，曾否做過，曾否準時做，怎樣做；同樣，各附則是否做的盡心。」(《神操》6)

假如神師與操練者/被指導者之間沒有基本的尊重和互信，這樣的質問可能不受歡迎及破壞他/她們之間的關係。但基於已有的尊重和互信，這樣的質問才會被接受，為操練者是向前跨進一步及更能吸取《神操》內的動力。

### 神師應有的彈性

《神操》的例言也有論及關於進行《神操》時應有的彈性。《神

操》進行的時間之長短及性質應是根據每人的個別的性格及他/她述說的生活歷史，而不是先驗地被決定：

「本神操應該按照有意奉行者的年齡、學識、天資及各種不同的境遇，斟酌講授；……此外又該按照他個人的衷曲，挑選適當的材料給每人個別講授，盡量協助他努力上進。」（《神操》18）

此彈性並不限於神師對操練者怎樣初步進行《神操》的決定，而是必要存在於神師怎樣進行《神操》的整個方法當中。神師並不能與操練者的會面預先知道操練者將會述說的經驗。所有的事都取決於操練者所述說的。神師需要十分清楚《神操》一書的內容，但如有需要神師可以自由地不選用它。帶領《神操》或持續性靈修指導的神師都應有此彈性。

### 神學及文化的差異

在今天的世界，神師與操練者可能來自不同的文化背景，不同的教會或抱有不同的神學觀，尤其是倫理，這可使大家之間的交談變得困難。此差異並不單是理性的，亦很多時包含情感。當不同的人抱有對天主不同的形像，對教會、性倫理或政治有不同的看法，這可產生很強烈的情感，阻礙彼此在互信的氣氛下作經驗分享。此困難是真實的及需要去面對，並不應否定或隱藏它。

依納爵對此情況有精闢的見解，這可能因他曾被懷疑為啓蒙主義（illumism），或知道改革基督教派的不同神學觀，或簡單地因他了解人性，他寫道：

「為使講授神操的人及聽講者協力同心，互助互勉，預先應該假

定：凡基督的真實信徒，對他人的言論，與其偏於誹議，毋寧傾於袒護；若真袒護不得，便應追究他到底是怎樣懂法，若他實在懂錯，方可本著愛心與以糾正；如猶未足，仍須想盡辦法，使他確認真理，以免誤入歧途。」（《神操》22）

依納爵應為假如沒有此容忍及願意站在他/她人的觀點，交談是不可能進行的。當然此章節不能解決在這複雜世界中的每一個困難，及並沒有提及由神學及文化的差異帶來強烈的情感使人不能理性地思考及作出回應。雖然如此，他指出正確的態度去面對這漸漸普遍的情況。

## 培養渴求

要了解某一篇《神操》練習之目的和要素，就必須看練習內求恩的內容。事實上求恩是初禱的附加細節。在祈禱的開始階段就要將祈求的恩典指出來。「第二前導是求天主賜給我所想和渴求的」[48 及其他]。所有《神操》練習都是建基於「我所想和渴求」及彼此塑造的。渴求為《神操》的原材料，它使操練者的祈禱變得懇切，幫他/她渡過神枯的時刻，帶領祈禱的方向，及是操練者與神師的主要分享内容。

當我們把握到渴求為《神操》的核心，我們就可以很快知道怎樣在持續性靈修指導中去培養渴求。在每一天的繁忙生活中短暫世物之渴求可以用來窒息或替代靈性之渴求。人變得很艱難回答「你真正想要什麼？」無論我們是何等有智慧和懂得表達，我們會發現越來越艱難接觸自己最深處的渴求，特別在富裕的社會中充裕的物資能製造不必要的需要並壓低人靈最深處的需要和渴望。依納爵《神操》之一目的就是要將人拉到自己心靈最深處的渴求。

## 走進基督的奧秘

在過去的半個世紀靈修指導和由 Freud, Jung, Adler 首創之人類科學作了很有成果的對話。神師的訓練課程也包含了心理、臨床心理、輔導方面的課程。靈修指導和此類人類科學之間的同異亦曾被討論<sup>5</sup>。從 1970 年代開始，心理學對靈修指導有很大的影響，它的獨到見解和技巧都被歸入靈修指導的傳統中，例如是 Karl Rogers 的非指導性的方法及一系列的發展心理學。但近來很驚訝地有臨床心理學家及輔導者開始對靈修傳統感到興趣並去學習。

心理學對靈修指導的影響大多是正面的。但有些靈修指導者容許將心理學替代靈修指導的傳統理解，而不是讓心理學使靈修指導變得更為充實。他/她們將重點放在心理的整合，而不是去尋找天主的旨意，因此靈修指導之信仰目的就蕩然無存了。

以依納爵作傳統的神師是比較少將心理學完全地替代靈修指導，它只會是訓練及實踐之其中一環節，這是因為他/她們是以《神操》經驗為基礎的。沒有人可以指控依納爵或《神操》一書只是提倡心理的健康。事實上《神操》能幫助人現實的生活中尋找及找到天主的旨意。《神操》是完全地以天主、我們的創造者，並不是以自己操練者為焦點的。《神操》能帶領人走進基督的奧秘當中。假如心靈醫治在《神操》時發生，這是天主的禮物，應當歡迎，但很多人在自己心靈破碎之時去尋找並最終能找到天主的旨意。以依納爵作傳統的

---

5 參 Maureen Conroy, *Growing in Love and Freedom: Personal Experiences of Counselling and Spiritual Direction*. Denville, New Jersey: Dimension Books, 1987.

神師同樣可將此信念帶到持續的(靈修)指導去。

## 辨別的規則

《神操》對靈修指導最大的貢獻可能是辨別規則的獨到見解(《神操》313-336)。精通此道的神師在每一次與被指導者會面能自然地運用此規則。此規則的影響可存在於神師對被指導者之回應、詢問、澄清、提議或挑戰當中。經常應用此規則之目的是：

「以下的規矩是為令人稍稍覺出並認識靈魂上的各種動態，好的與以接受，歹的加以拒絕。」(《神操》313)

此幫助是十分寶貴的，尤其對於一些人在複雜的自我、人與人之關係、責任及文化身份當中渴望去尋找天主之旨意。

有些時候人需要在生命中作出重大的決定。就在這時刻神師可以應用辨別的規則及《神操》的選擇方法[169-189]去幫助及陪伴被指導者面對此困難的時刻。在其它的靈修傳統並沒有這樣清晰的及幫助作出決定的指引。當神師知道被指導者將要作出重大的決定時，他/她應能發揮自己所長——與被指導者分享依納爵《神操》之神恩——就是以神類分辨作出決定。

## 結論

我們嘗試在複雜的教會職務歷史中討論以依納爵為基礎之靈修指導。依納爵確是傳統之一部份，並很明顯地借用傳統。我們需要不斷地向傳統及近代的發展學習。我們可以對依納爵的傳統滿懷信心，但這不代表我們可以自滿和自大的，因為沒有單一的靈修指導方式可以提供所有的答案。

我們對此職務也作出一些神學的反省，重要是認清此職務具有教會的幅度。今天有趨勢將靈修指導的神學幅度淡化，甚至將它變為一種心理治療或輔導。以依納爵為基礎之靈修指導不會容許這事情發生的。我們亦提出一個以依納爵為基礎之靈修指導模式。最後我們探求《神操》怎樣幫助持續的靈修指導。最終《神操》之經驗使我們的靈修指導富有依納爵的色彩。

## 情感在依納爵靈修中的意義與作用

董澤龍

元好問的「問世間，情是何物」被《神鵬俠侶》發揚光大，成為名句。金庸在後記中大概有這樣的總結：「千百年來，人世間很多價值觀念，甚至某些道德標準，都改變不少；但人對親情、友情及愛情的追求，卻沒有甚麼改變！」道出了人心中永恆的渴望，情的根本及事實。

天主有情嗎？情感跟靈修拉得上關係嗎？在神操中，依納爵邀請我們默觀耶穌。默觀甚麼呢？難道不是祂的情感世界嗎？當我們在福音中讀到「祂因他們的無信心而感到詫異」、「不要怕，只管信」、「為甚麼你們這樣膽怯」、「瑪爾大，瑪爾大，妳為這些事操心忙碌」、「莊稼多而工人少」這些話時，可有駐留片刻，去留意及發現耶穌的內心世界呢？去體會言論自由背後耶穌內心的天地，世界觀及價值觀呢？祂的心在動嗎？祂的渴望是甚麼？留意後你想跟祂說些甚麼話呢？在人際關係中，我們很自然去猜度或揣摩對方的心意，很介意對方如何想自己：他接受我嗎？我的話令他不舒服嗎？他有誤會我嗎？他這樣說是不是不高興呢？在這裡有很多情感在互動，思想變得很活躍。如果我們平時對人對自己很留意這些，為甚麼不這樣去留意主耶穌跟自己的關係呢？筆者相信所謂默觀就有這層意義。

若留意到耶穌，大概你也不會忽略自己，情感總要在互動中才有出路。實在，靈修的起點就是去回答天主對人類的第一個問題：「你在哪裡？」(創 3:9)「哪裡」不正是我們內心的情感世界嗎！為甚麼天主要煞有介事地提問呢，如果祂已經知道的話？大概是因為我們缺乏自我認識，尤其在情感方面。我們相當熟識自己的想法，對人的意見及

批評，及將來的計劃及行動等，卻對在這些想法及行動中的情感惘然不覺。亞當因犯了罪而躲起來，卻對自身的害怕及罪惡感未認真覺察，所以不懂向主交談。

有依納爵靈修的學者認為，意識省察是最重要的祈禱。首先是因為依納爵自己強調若由於種種原因沒有辦法正式默想祈禱的話，那麼仍一定要做意識省察，不能犧牲掉。其次，在信仰上它是最有「道成肉身」意義的祈禱方式，因為它將生活，自我，世界及天主緊緊地融會一起。

### 意識省察——生活回顧的操練，每天做一至兩次

1. 祈求光照：祈求天主聖神引領我，使能記憶今天的經歷，並在恩寵的光照下明瞭其中的意義。
2. 感恩經驗的回顧：感恩之心是我們與天主關係的基礎。我懷著感恩之情，先與天主一起重溫過去半天或整日的經驗：我去過的地方、做過的事情、見過或接觸過的人、甚至我的夢境。集中在某一至兩個場景及片段中，重新體會及品嚐當時的感覺。在這裡，留意情緒是關鍵，感恩的經驗通常是喜悅、平安、滿足、信賴、仰慕、輕鬆、訝異、暢快、性的觸動等。找一個適當的形容詞去描述這感覺。
3. 對禱：將這感受與耶穌分享，告訴祂你的平安及喜悅。體會一下在這感恩的經驗中，有沒有主的欣賞及肯定，因而使自己更清楚上主喜歡甚麼。（其實，這種操練已有分辨上主旨意的動力在其中。）

4. 不感恩經驗的回顧：做完感恩的回顧及對禱，轉而留意一個或兩個生活片段，我覺得不容易感恩，甚至是負面的：諸如煩悶、恐懼、怨恨、憤怒、急燥、懊悔、羞恥、猜疑、厭惡、驕傲、狂怒、害羞及性的不安等。找適當的形容詞去描述它。重新回到那片段中，品嚐當時的感覺及情緒。
5. 對禱：同樣，將這份感覺與耶穌分享。祂的人性明白我們的經驗，留意祂的接納及邀請。祂的邀請是要我們了解這些負面感覺後面，我不自由的地方，很多時需要基督恩寵的治癒。體會這些不自由的背後亦可能是惡神的騷擾及控制，需要我立場清晰，拒絕惡神的矇騙。
6. 前瞻：當我放眼明天，要面對的各種人事時，有甚麼感受及渴望浮現呢？—害怕？喜悅？盼望？疑慮？缺乏自信？想推延和逃避？遺憾？感到軟弱無力？—無論怎樣，自然地 toward 天主呼求，滿全我內心的渴望。
7. 以天主經作結束。

以上的操練中留意自己及耶穌的情感是關鍵。篇幅所限，在這裡沒法在學理解釋上著墨更多，反而希望讀者先投入經驗中，自己去品嚐及體會其中的心得，每日操練，更有價值。一切先從經驗開始，再嘗試明瞭。不過，這裡值得參考一位可靠同伴的內心旅程，令我們更有信心去冒險認識自己及天主。這人就是依納爵自己。

依納爵的皈依完全是留意情感所結出的果實：他受傷後在家中休養，無所事事中思緒就徘徊於追求一位高貴女仕的暢快和閱讀耶穌及聖人傳後要步武他們的豪情之間，跟著他這樣記載：

在這兩種幻想之間卻有分別：他在世俗的幻想中感覺很快樂，但到無聊後將它們推開時，便覺得枯燥乏味；反之，當他幻想著赤著腳去耶路撒冷朝聖，只以野草充飢 ... 不但在那些思想中感覺神慰盎然，還在放棄他們不想時，仍覺心曠神怡。不過當時他沒有留神，也沒有注意查考那種分別，直到有一天他的眼睛開了，對這種不同的感受大為驚異，於是開始反省：為甚麼有些思想使他煩悶，另一種思想卻使他欣慰；慢慢明白了使他心情動盪的不同原因：一種是由魔鬼而來，一種是天主的靈感。（《自述小傳》#8）

靈修的戰場很多時不是善惡交鋒，而是在好與更好間的懸念，需要清晰地在意識中浮起，處理那些矛盾及複雜的情感。依納爵在他小傳有限的篇幅中，卻沒有錯過這一樁「小事」：

從起初便同他結伴又將他的銀錢揮霍而不賠償的那個西班牙人，...病倒了。朝聖者既然是由他來的口信得知他病了，便想去看他而且照料他，也想藉這次會面可能贏得他....。為獲得這個成功，他願赤足且不飲不食走這由巴黎到盧昂的 112 公里的路程；為這志願做祈禱時忽然膽怯起來。於是便去 Saint-Dominique，在那裡決定了按照所說的方式去做；那害怕試探天主的怕情也雲消霧散了。

次日爲了要動身，起床很早，正開始穿衣時，忽然害怕的厲害，幾乎連穿衣都覺無力。不過，縱然有如此般的厭惡，他仍然在天大明以前出了房門，且出了城。可是怕情還在。...帶著這種恐懼不安過了這個鄉鎮，走上丘陵時才開始過去，於是一種很大的神慰和神樂來到心中，是那般愉快，他甚至

在荒野中大喊起來，且同天主交談。(《自述小傳》#79)

有了這些個人對具體情感經驗的辨識，依納爵在指導人靈中亦逐漸登堂入室，邀請人靈去留意及發現內心很細膩卻關鍵性的情感世界。在他寫給一位修女的信件中，有如下的洞察：

可見仇敵會設法把我們為謙遜的努力變成假謙遜，變成一種過度而腐化的假謙虛。你的信便是最好的證明。你提了一些軟弱和對問題的怕情之後，又說：「我是一名卑微的修女，我好像願望事奉天主。」你不敢說：「我願望事奉天主。」或說：「吾主賞我事奉祂的願望。」你卻說：「我好像願望。」(致 Teresa Rejadell 修女靈修指導書)

這裡，依納爵是邀請我們甚至去留意一些善意語言背後的情感，可能是惡神的勢力及擾亂。

留意情感，然後去明瞭，可以對人的一生有這樣決定性的影響。在靈修生活中我們常問：甚麼是天主的旨意？依納爵也是通過情感的留意而去掌握，在他的心靈日記中這樣說：

爲了要省察及討論所做的選擇，我拿出了所寫下的理由，向聖母、聖子及聖父祈求，賜我聖神好能省察及區分，...感到一種深深的熱心及對一些觀點有清楚的認識，但是，我坐下以平常心考慮是否要有全部或部份或毫無收入時，我不再去看任何理由。...在這點上，我心中有更大的熱忱，想要做進一步考慮的願望已經消失了。以眼淚及飲泣，我跪下做完全貧窮的奉獻，此時淚流滿面，...因爲做了完全貧窮的奉獻，相信上主批准了...帶著飲泣的熱忱仍伴隨著我。(《心靈日記》)

情是何物？在靈修生活中太重要了：它是自我認識的核心、是默觀天主的內容，是分辨神類的原始材料。讓我們在這方面多作操練及留意，更認識自己，更愛慕耶穌基督。

## 神操中渴望的轉化

楊婉芬

從依納爵靈修的角度，渴望是心靈之窗，從中可窺見人的內在質素。依納爵在神操一書中，透過不同的操練，教人引發內心更深層的渴望，並使這些渴望幫助她／他成就與天主聖三的關係。

### 神操是什麼？

依納爵在神操中開宗明義說：「神操這個名詞，是指任何省察、默想、默觀、口禱、心禱以及下面要說的其他靈修神工。就如散步、走路、跑步都是體操；同樣準備整理靈魂，驅除邪情，好能認清天主的聖意，以便調整自己的生活，拯救靈魂，便都叫神操。」<sup>1</sup>

由此看來，「神操」一詞一方面是指聖依納爵羅耀拉所寫的一本有關靈修的書，其次它是統指任何的靈修神工。不過在神操一書中，這些靈修神工並非只是靈修大全的部份，而是同屬一個結構緊湊的整體<sup>2</sup>，彼此之間由不同的主題和動力牽引著，以致能帶領做神操的人向著一定的方向前進，這整個過程，依納爵用四週來形容它<sup>3</sup>。這四週的進

1 《神操》no.1。

除非另作註釋，否則本文有關神操的直接引述，都取自侯景文譯《神操—通俗譯本》臺中光啓出版社 民國六十八年四月初版。

2 神操的架構包括整體架構及每個操練的基本架構。前者包括：四週及其中的核心操練，即原則與基礎、君王的召叫、兩旗默想、三種人、三級謙遜及獲得愛情的默觀；後者包括：預備經、歷史、定像、求恩、內容、對禱、回顧和複習。有些人會把回顧和複習放在架構之外。

3 《神操》no.4。

程，如果在暫時與公務完全隔絕、專務祈禱的情況下進行，一般應在三十天內完成，如果在日常生活中進行，所需時間當然較長。<sup>4</sup>

## 渴望與人的狀態及心靈質素

我們都有不同渴望的經驗，這些渴望表達了我們的狀態和需要，饑餓的人渴望食物，朝不保夕的人渴望安全，孤獨的人渴望伙伴和群體；我們又需要體認自己的尊嚴，獨特性和成就感。生活在這些不同需要和渴望當中，我們往往體會到不同渴望之間的衝突，因而需要更深瞭解和分辨這些渴望帶領我們的方向，以便善作抉擇。

在另一或更深層次上，我的渴望能顯示我之為我的特質，展現出我是誰，我的獨特性和使命，我同天主的關係--亦即天主創造我的目的，天主對我的渴望--，這個「我」本文稱之為「真我」，而與此相關的「渴望」稱之為「真渴望」<sup>5</sup>。「真」、不是因為其他渴望不實在，而

---

4 《神操》no.4, 20, 19.

5 Edward E. Kinerk 談到渴望的四項預設：

5.1 任何渴望都是一種真實的經驗但非所有渴望都是「真渴望」。

5.2 「真渴望」是反映「我是誰？」以及我之為我特質的。

5.3 「真渴望」源於每個人心底裏蘊藏著的、對天主的一份無法止息的渴望。這渴望以對主對人的無私交付表達出來。在這境界裏，我的渴望和天主的渴望會愈來愈接近，甚至變得一致，以致人能說：我渴望天主所渴望的。

5.4 愈是「真」的渴望愈具團體的幅度，將人由自我帶到人類大家庭去，使人飢者食之，渴者飲之，裸者衣之，並切願將一己的才華為人服務。

Edward E. Kinerk, "Eliciting Great Desires: Their Place in the Spirituality of the Society of Jesus" in *Studies in the Spirituality of Jesuits* (1984), 10.

是因為「真渴望」展示了「獨特的我」<sup>6</sup>。不過，這個「獨特的我」並未完成，天主仍在不斷地繼續塑造她／他，在這塑造的過程中，天主需要我的合作，讓蘊藏在我內的最深渴望得以顯露端倪、發展和成就，這不但是自我實現，而是自我超越的過程，更是心理能量與聖神在人心內工作的結果。

## 神操中渴望的轉化

在神操中依納爵用了不同的辭彙和詞性提及渴望不下一百次<sup>7</sup>。首先，在每個操練開始時，他叫人「求我所欲」，並至少在祈禱完結前的對禱中再次表達這些渴望。其次，在一週接一週的每一個操練中，他向操練者不但建議祈求甚麼恩典，更提供操練的內容，使操練者在過程中，透過想像力和克己<sup>8</sup>，使渴望由普遍籠統的變為具體特定的，和愈來愈脫離自我中心，以基督為中心，進而使之落實，指向成為穩固

---

6 例如聖方濟各亞西西同聖依納爵羅耀拉都因對耶穌基督的熱愛，很重視神貧甚至實貧，但是他們的願景和表達方式都不同，他們的渴望自然各具獨特性。比較聖方濟各的「神貧夫人」和聖依納爵的「第三種人」；聖方濟各自稱「小窮漢」(*il poverello*)，而聖依納爵自稱「朝聖者」(*the pilgrim*)。如此種種都是兩位聖人的「真渴望」和「獨特的我」的具體表達。

7 在 Elder Mullan, translator, *The Spiritual Exercises*, P.J. Kennedy & Sons, 1914. ([http://www.sentex.net/~jveltri/first.html#\[23\]](http://www.sentex.net/~jveltri/first.html#[23])), 'want' 或 'wanting' 出現了 80 次，而 'desire' 的不同詞性合共出現了 22 次。

8 《神操》no.16「為了讓造物主天主更穩妥地在受造者身上工作，倘若這位奉行神操者對某事物有不正當的愛好或傾向，最好使他盡全力鼓勵自己，走上與他偏愛的事物相反的方向。比如他想謀求並保有某項職務或聖祿職，並非為了光榮天主，也不是為人靈的神益，而是為自己的方便和現世的益，他便該勉強自己去愛慕相反的事，加工祈禱及其他神業，向我們的主天主求相反的事；就是說他決不願意某職務或聖祿職或其他任何事物，除非至尊的天主糾正了他的願望，改變了他的心情，致使他願望或保持這個或那個的動機，祇是為侍奉光榮至尊的天主才成。」

持久的委身<sup>9</sup>。

第二週的操練提供了相當明顯的例子。首先，在第一週和第二週之間依納爵安排了一個「君王默想」，為整個第二週及以後的跟隨基督預備了一個基本方向和氛圍。對於所求的恩典他這樣說：

「求我所願望的恩寵。--這裡是求吾主耶穌賞我聖寵，使我對祂的號召不要裝聾作啞，卻要爽快勤奮地奉行祂的聖意。」<sup>10</sup>

而在結束這個操練之前，他建議人這樣祈求：

「誰若願意有更大的愛情，在事奉永生之王萬有主宰的事上與眾不同；不但甘願獻身服務，且要攻打自己的貪慾<sup>11</sup>，割斷血肉和世俗的私愛，做更有關係和更有價值的奉獻說：

萬物的永生主宰，我賴您的恩寵助祐，在您的無窮美善，及您光榮之母和天朝聖人聖女們的面前，做此奉獻並鄭重聲明，只要更能事奉您讚美您，我真心願意，滿心切望，效法您承受一切凌辱反對，忍受一切實際的和心靈的貧窮；只要您的至聖尊威肯選擇我收納我，在

---

9 《神操》no.94 和 98 都涉及對基督及其事工的全然委身，前者的基礎是理性的判斷，而後者卻源於對基督的愛，是徒弟對師傅的心懷。

參閱 Michael Ivens, *Understanding The Spiritual Exercises*. Herefordshire: Gracewing, 1998, 84

10 《神操》no.91

11 依納爵強調真愛的表達也要求愛人者拒絕與此愛相反的一切；從另一角度來說，對於任何紊亂的傾向，都應透過有意識地加強與此傾向相反的一面以攻打它。這個原則，依納爵用了西班牙語 “*agendo contra*”來表達，在《神操》中屢見不鮮。參閱 no. 13, 157, 217, 318-321。

這樣的生活和地位上<sup>12</sup>。」

開始的求恩比較籠統，只是「對祂的號召不要裝聾作啞，卻要爽快勤奮地奉行。」但在默想的過程中，他把耶穌的理想、憧憬和渴望放在避靜者眼前，「我的志願是征服全世界，征服所有的仇敵，然後進入我父的光榮。誰願跟隨我，該同我一起勞苦工作，將來也要同我一起享受光榮。」<sup>13</sup>這樣，他使避靜者運用想像力，由聆聽祂的心聲、瞻仰祂的儀容，被祂的人格吸引和懾住，對祂產生愛慕效法之情，繼而引發他們的心志，願更具體地採取基督的價值觀，「承受一切凌辱反對，忍受一切實際的和心靈的貧窮」。值得注意的是，他沒有硬性規定和命令避靜者「要……」，而是將一個高超的理想放在避靜者眼前，試著探他們的底，幫助他們接觸自己對基督的情說：「誰若願意……，在事奉永生之王……的事上與眾不同；……」。他逐步誘發他們的渴望，激起他們慷慨回應基督的心，以致願意「攻打自己的貪慾，割斷血肉和世俗的私愛，做更有關係和更有價值的奉獻。」<sup>14</sup>

有了這個基礎，依納爵繼續引領避靜者在整個第二週裏，渴望「深切認識為我降生成人的救主，好能愛祂更深，隨祂更緊。」透過兩旗默想、三種人及三級謙遜的操練，幫助避靜者的渴望愈來愈具體化，好使對祂的認識、愛慕、跟隨的渴望，變成了為愛祂而切願克制本性的傾向，以致熱切祈求天主賜與甘心同祂一起貧窮和受凌辱之恩。由認識進而愛慕和切願跟隨的動力，在此將渴望變得更具體化和影響生

---

12 《神操》no.97-98。

13 《神操》no.95。

14 《神操》no.97。

命<sup>15</sup>。

從第一週到第四週的求恩中，我們又看到渴望轉化的另一方向，就是愈來愈以基督為中心，並與祂的關係愈來愈親密。開始時是祈求體認宇宙性和人類的罪，進而為體認個人自己的罪，並透過與十字架上基督的對禱，從這一切中體會天主對我這個罪人的慈愛。第二週是認識、愛慕和跟隨耶穌。第三週是與受苦的基督一同受苦。由第一週到第三週，焦點由自我轉向耶穌，再轉為切願在祂的苦難中與祂結合。在第一週中很强的自我，漸漸由於認識、愛慕和跟隨基督，以致在第三週中與基督結合。在第一週裏，是避靜者讓基督陪伴她／他面對自己的罪，在第三週裏卻是避靜者陪伴受苦的基督去面對祂的苦難，而祂正為我受苦。祂成了焦點，我同祂的界線變得模糊。到了第四週更是完全無我，因為所求的是「使我對吾主這般光榮福樂的復活，歡欣雀躍。」祈求的不是我的光榮復活和喜樂，而是我完全被基督光榮福樂的復活吸引和轉化，以致無論我的狀態如何，即使我仍有恐懼、失

---

15 參閱《神操》no.147 兩旗默想的三對禱和 no.167 第三級謙遜；no.155 第三種人及 no.154 第二種人；no.169, 16。

Ivens 指出，在《神操》的西班牙原文中，在 no.155 裏，表達渴望的動詞共用了七次，依納爵幫助避靜者瞭解並啟動自己的渴望的心思昭然若揭。Ivens, 113, 117.

Mullan 的英文譯文如下：

“The third *want* to rid themselves of the attachment, but *want* so to rid themselves of it that they have even no liking for it, to keep the thing acquired or not to keep it, but only *want* to *want* it or not *want* it according as God our Lord will put in their will and as will appear to them better for the service and praise of His Divine Majesty; and meanwhile they *want* to reckon that they quit it all in attachment, forcing themselves not to *want* that or any other thing, unless only the service of God our Lord move them: so that the *desire* of being better able to serve God our Lord moves them to take the thing or leave it.”

望、迷惘、懷疑、憂傷……等等，就如宗徒和婦女一樣<sup>16</sup>，仍能因祂的復活和祂的福樂歡欣雀躍，只因耶穌現在復活了，祂的天主性不再在受難時隱藏了起來，卻莊嚴光輝地顯出來，效果真實而又極聖善，而且祂更擔任了安慰者的職務，安慰祂的朋友<sup>17</sup>。這是基督在避靜者身上報捷的另一高峯時刻，但這恩寵必須和只能建基於之前的許多恩寵之上，就如渴望一個一個地被引發、抽絲剝繭、滌練和編織一樣。每一個渴望都建基於之前的渴望和求得的恩典，這樣恩上加恩。

### 「渴望渴望」

依納爵有關渴望的教導，最獨到之處莫如「渴望渴望」<sup>18</sup>，方法是這樣的：操練者先運用想像力，想像某些善的心態和行爲，並祈求天主賜與。如果發現自己未能真正渴望它們，便熱切祈求天主賜與這渴望，又或是當人在神枯狀態中，感受不到那些曾經一度燃點心火的「真渴望」時，在這境況中，「渴望渴望」，和回憶那些「真渴望」至少能推動我們切實地爲此做點事情。

對自己的「真」、「假」渴望愈來愈敏銳的結果，是更能體會它們之間的衝突<sup>19</sup>，克己的需要便應運而生。依納爵雖然曾經是個苦行者，但在神操裏他更重視的卻是「心神的克己」<sup>20</sup>，就是全心全力地渴望天主的旨意，並攻打自己紊亂的牽掛，努力放下某些渴望或恐懼，以致我們的真渴望能暢行無阻地玉成我們履行天主旨意的選擇。心的克己

16 參閱：若 20：19，瑪 28：4，8；路 24：21；若 20：25；若 20：11。

17 《神操》no.223, 224。

18 參閱 Kinerk 12。作者引用了 George E. Ganss 所譯依納爵所著的耶穌會會憲 no. 102。

19 Michael Ivens 在 *The Way Supplement* no. 95, 31-43 的“Desire and Discernment”一文中，對互相衝突的渴望與分辨的關係有詳細的討論。

20 Kinerk, 13 及註 43 及《神操》no.16。

能管教我們的渴望，使我們能對某些渴望和恐懼說「不」，因而能更自由和更有能力對他人和天主毫無保留地說「是」。在面對衝突的渴望時，取捨會有一定的困難。此時我們既不自我中心地追求完美主義，也不守株待兔，非等到有來自天上的啓示便不動，卻與天主的恩寵合作，透過渴望我的真渴望，以及渴望天主把與我的真渴望不符的渴望轉化，讓天主在我之內工作<sup>21</sup>。

---

21 Kinerk 13-14 及 *The Way Supplement* no.52, Joseph Veale, "Aspects Of The Second Week," 4.

## 「依納爵靈修與領導實踐」工作坊

趙汪宗奇

劉家正

領導是一種服務。依納爵靈修是一種服務的靈修，其神祕主義可說是一種服務的神祕主義(mysticism of service)。「神操」統攝依納爵靈修，而「神操」中的「聖愛瞻想」又可被視為整個「神操」的總綱。依納爵在「聖愛瞻想」中所描繪的天主，是一位以創造、救贖、持續的臨在以支持受造物（包括人類）的存在，賦與生命、滋潤其成長與發展，又通過各種各樣的方式賦與人們諸多恩典而為人們服務的天主。這是依納爵的基本、骨幹經驗。

從事服務與被服務的對象都是人。晚近有關領導的著述與實踐，有復歸人性化的趨勢，見諸於《僕人》、《牧羊人領導》、*Jesus CEO* 等等，並且著重全人、有效的領導，無論個人或組織皆然<sup>1</sup>。

在此，我們將以耶穌會的領導為例。主要參照《栽培領袖》一書<sup>2</sup>。若干引用該書部分，將於括弧內註明頁數。

首先容我引用一則故事，以突顯一項主題：「領導等於做人。」<sup>3</sup> 關於領導人所為何事，過去人們多有著墨，且以此為重點。至於領導人

---

1 《僕人：修道院的領導啓示錄》，張沛文譯，商周，台北，2005。

《牧羊人領導：聖經詩篇中的領導智慧》，啓示，台北，2004。

Laurie Beth Jones, *Jesus CEO, Using Ancient Wisdom for Visionary Leadership*, Hyperion, New York, 1995.

2 《栽培領袖：耶穌會的人才學》，陳曉夫譯，啓示，台北，2004。

3 網路流傳，104人力銀行董事長楊基寬《有少才有多》。故事見附錄。

之爲何人，似屬新鮮題目。一般給領導人所列任務清單，大致與下列項目相仿：確立方向、結合群眾、鼓舞與激勵以及推動不斷改革（頁十六至十七）。耶穌會有關領導實踐，其獨特之處，不在於領導人所爲何事，而在於領導人本身：誰是領導人？領導人如何生活？領導人的塑造過程（頁十七、廿四）。其所標榜的「領導觀念」與眾不同：

- 我們都是領導人，時時處處都在領導
- 領導發自於內，始於自我領導。
- 領導不只是一種行爲，也不是一種技巧，而是一種生活方式。
- 領導是一項持續進行及發展的過程與使命。（頁十八至廿四）

耶穌會領導的基石在於自覺（自知之明）。構成此一領導風格的四大支柱是：自覺（Self-awareness）、才智（Ingenuity）、愛（Love）以及英雄豪氣（Heroism），略述如下：

- 自覺（Self-awareness）：知道自己的長處、短處，所抱持與擁護的價值觀、世界觀，整頓自我人生。（頁三十一至三十二）
- 才智（Ingenuity）：在一個不斷變化的世界充滿自信地創新與調適，以世界爲家。（頁三十三至三十四）
- 愛（Love）：對世界與人（以及天主）有一種正面而積極的態度，以一種肯定而關愛的態度與他人交往。愛心勝於恐懼。（頁三十六至三十七）
- 英雄豪氣（Heroism）：寬宏大量，以雄圖激勵鼓舞自己與他人。勇於授權。（頁三十八至四十）

以上四大支柱在實踐中交相運用、互相支撐，形成所謂的「我們的行事之道」（Our Way of Proceeding），構成耶穌會的領導風格，打

造了該會的「企業文化」，其中蘊含著其核心價值，形成其團隊的凝聚力。

「神操」是依納爵靈修經驗的結晶。基本上，他是一個「兩度重生」的人。按哈佛大學商學院名譽教授 Abraham Zalenznik 的說法：「領導人是『兩度重生』的人，他們經歷的重大事件，使他們產生一種對周遭環境的隔閡、或疏離的意識。也因此，他們轉而求諸於內，為的是以創新的，而非取自他人的認同意識重生。」我們藉此得以一瞥依納爵或依納爵式領導魅力之所在。（頁四十五至七十）

以上四大支柱，亦可謂「神操」的具體體現：

- 我是誰？人生的終向。
- 持平之心：目標與手段，達成目標的阻礙，讓人能全力以赴的內心自由。
- 更：自我超越。
- 愛：動機、以愛還愛。

而其中蘊含的核心價值則於「神操」的主題默想或瞻想中突顯無遺：「原則與基礎」、「基督君王的召喚」、「兩旗對立」、「三種典型的人」、「三級謙遜」、「降生成人的基督：我人的典範」、「聖愛瞻想」。

以上這些是依納爵領導在養成階段與實際生活中的「魂」。「魂」與「體」的結合與其生機則有賴於一項操作--「省察」。或謂這是「神操」中最重要祈禱，也是耶穌會會士每日兩次必行的功夫，它構成一項自我領導與領導的「羅盤」。

## 附錄：領導智慧都源自於怎麼做人

開學第一天，教室裡擠滿來選修「領導」課程的學生，這一群兩年後就會變成企業競相爭取的名校 MBA，心中難免興奮地等待教授的出現。

教室門被推開後，走進三個人，教授後面跟著一個年輕的陌生人，還有一位則是大家都認識的企業名人，年紀與教授相當，大約都在六十歲左右。

教授先介紹這位年輕的陌生人，說他是去年以第一名畢業的 MBA 學生；另外這位企業名人則是教授的高中同學，學歷只有高中畢業。教授說明他今天會請這兩位來賓分別用二十分鐘來說明什麼是「好的領導」，然後要同學寫出這兩人的差異何在。

第一名的畢業生在短短二十分鐘內引用了五位名人的領導經驗，這五人包括奇異的傑克威爾許，英代爾的安迪葛洛夫，管理泰斗彼得杜拉克，與台灣的郭台銘和張忠謀。聽來似乎這五人的領導方式便代表著好的領導。

年輕人講完後，很有信心地將麥克風交到這位企業名人手中，企業家微笑說，他本來可以用六個字就說明完「什麼是好的領導」，他語氣停頓了一下，「但是怕教授和同學說我在混水摸魚，因此必須把六個字講成二十分鐘，希望大家未來不要學我把領導複雜化了」。

「在我四十年的職場歲月中，只是不斷地想做到一個境界：那就是如何讓別人在我的公司上班是出於『心』甘情願，而非出於『薪』甘情願。雖然只差一個字，我卻練習了四十年。」

要做到『薪』甘情願比較簡單，有一套健全的管理制度就辦得到，但要做到讓別人『心』甘情願，就必須要讓員工從心底接受你，所以我才認為，領導沒有什麼大道理，就是『領導等於做人』這六個字而已。

我把職場分成從什麼都不懂、初階主管、中階主管、高階主管、老闆五個階段，爲了把人做好，我不斷在每一階段練習一件事，因此總共要練習五件事，雖然只有五件事，但它們共花了我四十年的時間。

在我自己剛畢業，什麼都不會的時候，我練習的第一件事是：『少不多是』，也就是我從不會去問公司給的任務有多困難，我只問自己要如何去達成而已，練習久了，就會感覺到自己正快速地成長。

後來自己變成了初階主管，我練習的第二件事是：『少說多聽』，也就是可以聽的時候我絕對不開口，讓自己不斷學習如何掌握重點與分析邏輯。練習久了，自然學會以後講話只需講重點的智慧。

當自己成爲中階主管後，我練習的第三件事是：『少我多你』，也就是多想到別人，少想到自己，凡是以別人的角度來想，練習久了，自然培養出更大的雅量。

成爲高階主管時，我練習的第四件事是：『少舊多新』，也就是我不再重複做已經成功做過的事，否則不可能有新的突破，練習久了，就會不斷產生新的創意。

最後當自己變成了老闆，我練習的第五件事是：『少會多讀』，也就是要求自己重新從什麼都不會的階段再開始要求自己，放空自己多閱讀，書讀多了，自然會看到自己還有很多本該謙虛的地方。」

老教授最後向學生解說道，他今天之所以安排一位沒經驗的管理

者，與一位有豐富經驗的管理者來對比，主要目的是想讓學生親身感受一個簡單的事實，若想將自己變成一位成功的領導者，那就請先要把人做好。

「自己都無法把人做好的人，要如何來領導別人？因為智慧都源自於怎麼做人！」

## 伯鐸·法伯爾 — 依納爵的首位同行者

布賴恩·奧拉利 (Brian O' Leary, S.J.)著

廖潔珊譯

與方濟各·沙勿略一樣，伯鐸·法伯爾生於1506年，因此，我們在這一年間同時慶祝兩位的五百歲壽辰紀念。當沙勿略與他的輝煌傳教事業，在整個普世教會內被人們懷念及表揚之際，彷彿在耶穌會之外，就沒有人曉得法伯爾了。幸好，還有一個例外，就是在法伯爾的出生地——現今法國著名的風景區上薩瓦省(Haute-Savoie)內，山巒環抱的域魯雅村莊(Villaret)——他仍是人們追憶及尊敬的對象。在法伯爾生活的年代，薩瓦或薩沃伊省(Savoie or Savoy)是一個獨立的公爵領地，在天主教會日內瓦主教的管轄權下。於1608年，聖方濟各撒肋爵(Saint Francis de Sales)在他的靈修經典著作《虔敬生活的入門》(*Introduction to the Devout Life*)中提到了法伯爾，說：

「……偉大的伯鐸·法伯爾，是聖潔的耶穌會的首位司鐸、首位傳教士、首位神學宣講者，他亦是團體的奠基者、會祖聖依納爵的首位同行者。」<sup>1</sup>

隨之，聖方濟各撒肋爵就法伯爾有一回探訪家鄉，作了以下的一段描述：

「去年，在域魯雅這個位於巉岩起伏的山嶺地區的小村莊，就是這位天主所鍾悅的聖人的出生地，我因祝聖了一個祭壇而感到滿心欣

---

<sup>1</sup> Francis de Sales, *Introduction to the Devout Life*, translated by John K. Ryan, New York: Doubleday & Co., Image Books, 1972, 107.

慰。」<sup>2</sup>

聖方濟各明顯對法伯爾的生平事迹非常熟悉，因此，毫無疑問也對他的靈修境界及聖潔生活瞭如指掌。他全然允許在法伯爾的出生地逐漸興起對他的敬禮。

在眾多的耶穌會士當中，尤其是與佔有重要地位，又經常擁有令人望而生畏的形象的依納爵·羅耀拉比較時，法伯爾給人們的感覺就是溫暖的，惹人疼愛的。作為耶穌會初興時的建立者，依納爵有着一股令人欽佩、肅然起敬的攝人的領袖魅力，而法伯爾有的卻是一份強化人心，使人心靈得到慰藉的風采；他就是「我們當中的一員」。從他的奮鬥、不斷交戰的心緒，以及脆弱的性格，我們不難把法伯爾這人辨別出來。為什麼他會這樣呢？我期望能在這篇文章的反省內容上，把原因展現出來。

## 法伯爾的生活背景

十六世紀的歐洲，是法伯爾生活的年代，他所面對的事情與我們今天的社會有着許多相類似之處，就好像二者均是發展步伐急促，且面對極大變化的世代。歐洲在十六世紀的時候，文藝復興運動發展到了高峯期；它一方面興致勃勃地重新發現古代希臘和羅馬文明的美與智慧，另一方面，亦催生了基督教人文主義，推動了聖經及教會著作的文本考證，使促成了教會的改革；更加意義深遠的，就是把歐洲引領到美洲、非洲及亞洲的航海之旅的發現及探索。這種向更廣闊世界的開放活動，不單為歐洲在物質財富上，帶來了可觀的增長，更開拓

---

2 同上。

了它在文化及思維上的領域。在信仰上，它為熱熾的傳教事業提供了出路，就好像為它注入了一支興奮劑一樣；可惜的是，日後有些傳教活動卻表現得力不從心，甚至肯定是惹來爭議的。

我們同樣生活在充滿着爆炸性發展的環境中，這些環境不再有地域、空間限制，它們可以遠至外太空之地，深至物質最隱蔽之處，甚至觸及人類的精神境界。我們的世界在不斷發見令人振奮的新知識、不同的認知方法、新科技、及人們夢想不到的傳遞訊息的可能性。然而，無論是十六世紀或當代社會，它們都各有其陰暗及罪惡的層面，例如：貧窮、不公義、不平等、迫害、暴力、戰爭、種族歧視及宗教分離等。正面的和負面的、健康的和病弱的東西一併充斥在我們當今的文化中，我們都受着它們的影響；一如法伯爾也被十六世紀時候的文化氣氛所引導着。

### 法伯爾的《回憶錄》<sup>3</sup>

我選擇了參考法伯爾名之為《回憶錄》(*Memoriale*)的個人靈修日記或記錄，作為着手講述他的主要材料。1540年，教宗許可耶穌會成立；兩年後，即1542年，法伯爾被派往德國傳教，從那個時候起，他才開始把這些記錄整理起來。於1542年6月至1543年7月期間，他基本上完成了結集的工作，餘下的一小部份及一個簡單的條目在1546年的1月亦已寫畢。他於同年8月逝世。以下是他的記錄的導言：

---

3 在這篇文章裏，我採用了收集於 John W. Padberg 的作品 *The Spiritual Writings of Pierre Favre* 一書中，名為 *Memoriale* 一文的英譯本作為藍本。譯者為愛爾蘭耶穌會士 Edmond C. Murphy，由聖路易斯 Institute of Jesuit Sources 於1996年出版。

「在 1542 年的基督聖體聖血節這慶日裏，一個不尋常的欲望不時在我的腦海中浮現，催促着我完成純粹因為輕率及疏懶而擱置了的寫作工作。這原已開始了的寫作，目的是為了記錄天主從祂手中藉祈禱交付給我的靈修東西，它們也許是靈修操練過程中得到的輔導，也許是關於默想的或明瞭的，也許是為行動的，也許是為一些神益的。」

### 【導言】

這裏再也清楚不過，在法伯爾的眼中，他的日記是幫助他個人內省努力盡索徒職的工具。雖然在寫作背景、內容及風格上有着不同之處，但就大體而言，他的《回憶錄》與依納爵的《心靈日記》(*the Spiritual Journal*)十分相似。法伯爾寫他的日記，似乎從來沒有打算過讓別人看；若非他突然離世，也許這日記早已被他毀壞了。嚴格來說，法伯爾寫他的日記是他的祈禱的延伸，這點在其中好幾段文字裏，描述他與天主或自己的靈魂直接對話的內容上可見一斑。因此，日記所表述的感情極其誠摯，它揭示了法伯爾真實的自我、內在的堅強和軟弱之處及他的抱負和憂慮；但尤其重要的，是它闡釋了天主對他的鍾愛。為法伯爾而言，這一切都是天主的恩寵；在行文中，不難找到他常以「那臨在於我的」或「我被授與」等字句去記錄某些經驗。他從天主那裏持續不斷地得到這些東西，因此，他亦不渝地抱持着這種對天主開放及期待的態度。

法伯爾的《回憶錄》，起首部分是一段他的個人成長的敘述，這記錄了他於 1506 年 4 月 13 日出生在域魯雅，至 1542 年開始寫作的經歷<sup>4</sup>，隨後才是各篇日記的本文。我們可以視第一部分為《回憶錄》的「溯

---

4 「在我寫將要發生的事之前，我相信先記錄某些我還記得起的個人歷史事件會比較合適。它們會觸動我的感恩、懺悔、憐憫之情、或是來自對天主的不同靈修

源片段」【1-33】；值得關注的，這片段就是法伯爾用審慎而客觀的態度所作的自傳式的記錄，他誠懇地面對及描繪了在自己的個人歷史中的恩寵及罪惡的各個層面。然而，這裏我們必須注意，他的這段對自己早年事迹的敘述，是寫於他已是 36 歲成長後的日子，因此，內容側重解釋多於個人歷史的記錄。法伯爾的靈修生活是藉着「神操」而形成的，而他亦經常以這些鍛練與其他人分享。依納爵曾經說過，在他所認識的耶穌會士中，法伯爾對「神操」的領會及傳授是最好的一位<sup>5</sup>。這種從「神操」中得來的「授」與「施」的兩個向度的經驗，為他記錄自己的故事時，提供了台階及表達的方式。因此，難怪比 1529 年法伯爾在巴黎與依納爵會晤還要早的日子，已聽聞有關「神操」為他帶來回響的描述。例如，在他流露着被賦與一對好的公教父母感激之情時，他常說他們幫助他「藉正確的途徑保育靈魂，以符合我受造的目的」。這裏關於「原則與基礎」的論述是明顯不過的了。<sup>6</sup>

## 個性與品格

與其他相類似的文章寫作一樣，《回憶錄》肯定基督信仰中的恩寵是建基於人的自然本性之上，而不會損毀它的。天主給了法伯爾一個誠摯的、不愛露鋒芒的、靈敏度高的、及向靈性和超越開放的性格。

感覺，或是得自天主使者的忠告。」【Introduction】

5 「當談及《神操》，依納爵說在耶穌會之中，法伯爾做得最出眾，其次是薩爾梅龍(Salmeron)，跟着是來自維拉諾威瓦的佛朗西斯科(Francisco from Villanueva)及傑羅尼姆·多梅內克。他又說為參與首星期者，埃斯特拉達(Estrada)做得最好。」The *Memoriale of Luis Gonzalves da Camara*, n. 226. English translation: *Remembering Inigo: Glimpses of the Life of Saint Ignatius of Loyola*, translated by Alexander Eaglestone and Joseph A. Munitiz. St. Louis: Institute of Jesuit Sources, 2004.

6 《神操》23.

他的這些屬性，在家庭的培育及後來他在上薩瓦省的天然環境裏，曾作牧羊人的成長背景中，得到進深一層的發展。他曾被依納爵在毫無阻力，差不多不需費勁的情況下就能勸服。法伯爾既沒有像方濟各·沙勿略那種貴族氣派的自豪風尚，也沒有如熱羅尼莫·納達爾 (Jeronimo Nadal) 那般落落寡合的疑慮性格。他是一個很容易與人交往，十分重視友情的人。地域的阻隔，甚或死亡從來不會減退他對人們的熱情；就好像他時常打趣說，縱使那位在他青少年時代教過他的老師皮爾·維拉特 (Pierre Veillard) 並沒有被列為聖人，他也會藉他祈禱。

許多與法伯爾一起生活過的人，都可以為他的平易近人及可愛迷人的個性作證。正如來自葡萄牙的西滿·羅德里格斯 (Simon Rodrigues)，他是法伯爾早期的伙伴，本身急性子、好執拗，但他也就法伯爾的為人曾見證寫道：

「他（法伯爾）與別人所建立的是極之珍貴、令人感到甜蜜歡愉，而又可愛的關係，使我不得不承認，我從沒有在當下的其他人身上發現過這種人際關係。不知用了甚麼方法，在贏得別人的友誼後，他能藉着個人的行為舉止及有教養的談吐，潛入他們的靈魂，更不能自己的把他們引領到天主的愛去。」<sup>7</sup>

使人饒有興趣的，是法伯爾盡神職的最大成功，就是他藉着向人們教授「神操」及主持靈修交談，得到與他們個別接觸交往這些事。在主理「一對一」的交談上，法伯爾盡量把宣講、說教的角色減少，

---

7 *Epistolae PP Paschasii Broeti...et Simonis Rodericii*, MHSI, vol. 24, Madrid, 1903, 453.

他無疑是最讓人感到舒服及最有效能的一位。

表面上，法伯爾給人一副無憂慮及安寧的外表，他為人們傳遞着治癒和平安的訊息。可是，無論是在他十九歲那年到達巴黎之前或之後，在他的內心深處卻滿載着煩惱及不安。除了承認他是易於受誘惑之外，我們還得注意的是，他經常用到「欲望」一詞；在《回憶錄》中短短的溯源片段裏，他便用上了9次；而在導言中亦有兩次。這證明於面對一些在他能力掌握以外的東西，及一些能止熄他內心長久追尋的東西時，他便會處於一種繃緊的張力中。有時這些欲望是很清晰的，例如希望得到學習的機會【3.5】；在傳教工作上，則希望能成為信仰及政治領袖的助手；在個人與天主的關係上，亦長期希望能成為聖神的居所【30】。這些強烈的欲望、長期等待的東西、熾熱的期盼，統統都在他的心靈中扮演着一個重要的角色；就曾有一位傳記作家稱他為「欲望者」(the man of desires)。<sup>8</sup>

另一個與「欲望」同樣值得重視的詞語——「恐懼」，在溯源片段裏也出現了9次之多。縱使它要表述的意思，在不同的背景中，某程度上有所不同，但同一個詞語多番出現已揭露了些什麼。與「恐懼」相關的近義詞或同義詞也能在文中找到。法伯爾缺乏自信或怯懦的表現，全都與他早年赴西班牙之旅時，被捕下獄一事有關。當年與他同行的還有奧蒂斯醫生(Doctor Ortiz)及一位不知名的非神職伙伴【24】。在文章的較前部份，他曾提及自己沒有任何天賦本錢或世間事務的體驗，這種自我評價可以用他的恐懼，及想多學一些東西的欲望來解釋【3】；正當他處於這恐懼的高峯和極度痛苦的時候，依納爵適時走進

---

8 George Guitton, *L'ame du bienheureux Pierre Farve*. Paris, 1934, ch. 7. 有關法伯爾的欲望的重要性，在《回憶錄》最初原稿寫上了的題目中，早就已經給看清楚了：「隨之，這裏的是一些法伯爾神父的美好欲望及思緒。」

了他的生命，並開始爲他那受強烈感情支配，卻又充滿不穩定的精神提供導航。<sup>9</sup>

## 依納爵的影響

就生命中曾出現的情緒動盪不安，法伯爾在《回憶錄》中有三項記錄，分別是：

- 對從前坦白公開的事情感到有所顧慮
- 相反於守獨身的誘惑、傾向於虛榮與自負、愛大吃大喝及常常輕率作判斷
- 爲某些生命中應該做的事，常常表現得反覆、猶豫不決  
【9-11, 14】

就上述最後的一項，他有以下強烈的陳述：

「在此之前 — 我指的是我從天主那裏，藉依納爵而清晰自己生命所要走的路向的援助 — 我常常感到缺乏自信，彷彿被許多刮着不同方向的風吹得到處飄搖：有時想着要成家立室，有時希望當醫生、當律師、當講師、當神學教授、當一個有學位的教士，間中或想當一個僧侶。早陣子，我就是這樣的被這些風吹拂着，佔上風者將取決於這天賦的軀幹是強悍的還是疲弱的，即是，得勝者將取決於這方還是那方的吸引力較大。」【14】

---

9 傑出的法籍耶穌會學者，米折爾迪雪圖 (Michel de Certeau) 理解法伯爾的靈修生活爲一種由恐懼過度到愛的過程。參見 *Bienheureux Pierre Favre: Memorial*, traduit et commenté par Michel de Certeau. Paris: Desclée de Brouwer, Collection Christus no. 4, 1960, 156, n. 2.

凡此結合着過份顧慮、多重不道德的誘惑、及對個人身份認同和天主意願的混淆的種種，都緊密地交織在一起；法伯爾發覺自己身處於一個靈與欲的迷宮當中，且找不着出口；他的靈魂飽受着極大的煎熬。幸然，他最後學習信任依納爵，把自己從種種的憂慮中釋放出來。依納爵於是開始引導法伯爾關注自我的意識，採用的是向來公認明智，備受欽崇的一道原則，那就是「認識你自己」。此期間，依納爵的手中有一樣相當有效的工具，那就是「神操」。這些靈修操練打鍊出依納爵本人的皈依經歷，尤其是他在西班牙茫萊撒(Manresa)那接近十一個月的日子。在那裏，因着個人的憂慮而來的痛苦，一度把依納爵帶到自殺的邊緣<sup>10</sup>。與此同時，他開始意識到天主在這路上帶領着他。往後，「神操」在西班牙不同的城市，藉着指點不同的人而得到精練。依納爵所積累得來的經驗與智慧，為法伯爾帶來了最大的裨益。法伯爾曾寫道：

「因着上天的安排，我成了這位聖潔者的指導員；最初我們所交談的是一些世俗的事宜，後來才慢慢涉及靈性上的東西。跟着，我們依從起居共享的原則，我們二人住進同一個房子，我們共用同一張桌子，甚至錢財。時光荏苒，他（依納爵）成了我在靈修事情上的教師，他授與我一個提昇自我的方法，去領略天主的意願及明白自我【8】。」<sup>11</sup>

依納爵緩緩地及有耐性地着手。他明白到法伯爾對全面開展「神操」，還沒有足夠的準備，因此着他等待。這一下的推遲，就是四個年頭的歲月。可是，他的決定並沒有失誤，這可從法伯爾不穩定的心理

10 Ignatius, *Autobiography*, 21-25.

11 在此，法伯爾強調他與依納爵的相互關係：法伯爾在哲學及語言學的範圍上幫助這位較年長的；而依納爵則在靈修事項上幫法伯爾。

分析，尤其是他過份顧慮這一環上可以證實。在首星期，依納爵只授與他有限的操練，或者是一些類似的準備工作，特別是一些良心檢討練習。這樣的安排有充裕的時間，讓法伯爾自我理解及有信心去聆聽天主願意他做的事情；且堅定他朝着這目的進發。當他最終實踐全部的「神操」，那經驗證明了他在依納爵所引導下的發現。

## 司鐸之職

當召叫的輪廓逐漸清晰浮現出來後，法伯爾終於在這結構中找到優次，其中最首要的便是實踐司鐸之職。他寫道：

「一如我從前說過，藉着聖神的護慰，我從這些引誘中被拯救過來。我的主引領我作出了一個堅定的抉擇，就是當一個司鐸，完完全全的為主的工作，把自己奉獻出來。這是一個何等崇高及完美的侍奉！我從沒想過自己匹配服侍祂，或可高攀祂對我的揀選。這是一個何等偉大的召叫！它催促我時時刻刻以我這身軀及靈魂，盡最大的努力回應它！」【14】

在依納爵身邊的伙伴，每一位都有着承擔公務司祭職的抱負，這一個目的，成了他們在巴黎大學努力進修的動力。願望能當司鐸，是他們生命中最重要的一事。1541年，法伯爾為他們於不久前得教宗許可成立的信仰團體，冠上了一個獨特的名稱——「耶穌的司祭會」(The Company of the Priests of Jesus)<sup>12</sup>。法伯爾於1543年5月被授與司鐸一職，是團隊中的第一人。在同年聖母升天的慶日上，他主持了一台感恩祭，並聯同另外六位伙伴，鄭重地宣讀了我們所認識的蒙馬特誓

---

12 *Fabri Monumenta*, MHSI, vol. 48, Madrid, 1914, 119.

願(the vows of Montmartre)。往後的兩年間，爲了重申這些誓願，法伯爾繼續主持感恩祭。作爲一個耶穌會士，在他日後的牧民工作中，他仍舊擔剛着這職責及聽告解的工作。它們都是法伯爾持之以恆，並得到美滿成果的公職服務。

## 守貧窮

他的司祭職與他一生信守福音的貧窮精神緊密地扣在一起的。委實的，《回憶錄》在詳細敘述他全面接受「神操」及領受聖職前，已提及他早就決定了「仿效依納爵度貧窮生活」【13-14】。自1541年11月以後，他起誓說他不會藉聽告解、主持彌撒或講道而收取獻金，也不會倚靠領取固定的薪俸而過活；果真的讓我們看到他如何嚴謹地貫徹着守貧窮的責任【26】。在這同一的議題上，我們可以透過一份還沒有寫就的耶穌會會憲，看到法伯爾與依納爵有相同的立場。以下是該段文字：

「……藉着耶穌會對接受固定收入，擁有財產，收取來自宣講、教授、主持彌撒、施行聖事、提供靈修服務的薪金……採放棄制，及避免改動原有學院的各項收入的用途，來維持並繼續整個團體遠離任何貪婪的行爲，這將是十分重要的。」<sup>13</sup>

在《回憶錄》中，法伯爾接着寫：「我把守貧窮的誓願交付給了聖神，祈求他會繼續在我內保守我遵行它，並讓我不會失落它的果效。」【45】這段禱詞中的兩個祈求要素，再一次向我們呈現出依納爵在講授會憲時的獨特形像，他說：「任何人都應愛貧窮如母親，依據上智的

---

13 Constitutions, Part X, 816. Translated by George E. Ganss, *The Constitutions of the Society of Jesus*. St Louis: Institute of Jesuit Sources, 1970.

尺度，當時刻出現時，我們應感受到它的效能。」<sup>14</sup> 為這兩人來說，實踐貧窮並非單單為要符合誓願的法律要求，或只局限於精神上的貧窮；這些都被依納爵在「神操」中形容謂「無關緊要」；因為不實在的貧窮，並非真實的信仰。

1543 年，當法伯爾在美因茲(Mainz)時，他陷入財政困境，他的同伴及他的工作都受到衝擊。這引發出他在日記裏寫了以下的一個條目：

「就在這一天，我們正盤算着日常的用度已淨盡的時候，我經驗到一團熾熱的、神聖的渴望想着不擁有什麼。我從心底裏向在我前面的祭壇上的主基督懇求(請依據祂的意願給與我們)，這已非我生命中惟一一次，在沒有任何因由下，我的渴望至少一次得到了實現；即是，我拋棄了我所有的一切，在現實中一切都不需要，惟獨在那一天，請給我和其他人基本的生活所需。」【233】

早於 1536 年，法伯爾還沒有領聖職前，他已一直跟從依納爵的靈修方法，他在一封寫於威尼斯(Venice)的信函中說：「無論如何，我仍是會以一個貧窮人的身份去宣講，我現在獲得的學習機會，固然不會讓人產生我是富裕的錯覺。」<sup>15</sup>

## 守獨身

緊緊跟隨在講述接受薪俸的一段文字之後，法伯爾寫着有關守獨身的內容。出於對「聖母瑪利亞 — 最貞潔的女人」的崇敬，他下定

---

<sup>14</sup> Constitutions, Part III, ch. 1, 287.

<sup>15</sup> Letter to James Cazador, in *Letters of St Ignatius of Loyola*, translated by William J. Young. Chicago: Loyola University Press, 16.

決心「就算是法律所容許的，無論在何種情況底下，永遠戒除把面頰貼近任何一位男士或女士，惟獨老人家除外。」【27】現今備受關注的保護兒童及性騷擾的問題，其實我們已處理了好一段長時間，這個決定衝擊着現代人的心智，是一個難題。最有可能的是被認為反常的或古怪的；最壞也不過被說成是壓抑性慾；再簡單的是視之為法伯爾的「恐懼」的一個實例，這在他的生命中本扮演着一個歪曲的部分。法伯爾在十二歲的幼齡，在薩瓦省時已首度發了終身守貞的誓願。【4】這是否亦是一個壓抑的標記呢？抑或是因踏入混亂的青春期而得出對性的恐懼呢？儘管這個誓願是有效的——其實並不然——因為，在這個心智還沒有成熟的年歲，就作出此舉，到底是不健康的。

也許我們需要考慮法伯爾個人的作證，在面對守獨身一事上，無論在孩童時期或在巴黎當學生的年代，他都曾經受到許多嚴峻的引誘，感到痛苦困惑。跟據他後期的寫作：

「那時我所經歷的誘惑，統統超越了邪惡和污穢的性的意像，都由通姦的念頭引發出來；我知到這念頭是來自看書，而並非來自靈修的經驗。」【9】

他並沒有因當上了耶穌會士，而對類似的誘惑產生免疫力。事實上，在面對那些他曾造訪並引發出通姦念頭的場所，他的靈敏度高了。然而，因着牧民的理由，他仍然會倚仗着由天主而來的好念頭，使他得到力量與保護，不放棄進入這些地方。

## 服從

依納爵希望「服從」這德行能成為耶穌會的傑出的印記，<sup>16</sup> 因此，我們都期盼着這印記能在他的首位同行者身上突顯出來。就我們所知，法伯爾有七年的光景，期間從不間斷，接受任命，努力不懈，負起宗徒外出傳教任務的使命。然而，在《回憶錄》的溯源片段裏，有關「服從」的言述，法伯爾明確地只把它與教宗拉上關係。這伙人最先在蒙馬特起誓時承諾到耶路撒冷去，後來，他們開始聽從教宗的吩咐。【15】當往聖地之朝聖之旅在指定的時間內證實不能成行時，他們便把它放下，遂自薦給教宗保祿三世，並準備好在任何地方肩負起司祭的職責。在這陳述裏，法伯爾引用了一個值得關注的論調，他說：耶穌基督願意他們去為他供職，他就會永永遠遠的發揮他們。這裏他讓人認清「藉助祂在地上的代理人（教宗）的聲音，它是最清楚的召喚」。【18】這片語裏洋溢着早年耶穌會的服從精神的氣息，同時，亦揭示了他們曾許諾就有關使命服從教宗的第四個誓願的神祕性，它們是耶穌會這團體的身份的根源。<sup>17</sup>

縱使他沒有確實地用上「服從」這一個詞語，但他希望得知天主旨意並使它滿全的欲望，卻瀰漫在《回憶錄》裏的各篇文章中。法伯爾與天主所建立的，又是一種很個人的關係；而天主愛祂的教會，照

---

16 「我們應容許我們在齋戒、夜裏醒悟及禁慾等方面給別的信仰指示超越，因為，不同團體各自有其獻身於信仰的規條。但在服從上要絕對和完美，並放棄一己的意欲及主觀判斷，這點我是希望要做到。親愛的弟兄們，我們在這團體內為天主工作，就讓別人看清楚吧。」*Letter to the Members of the Society in Portugal (1553) in Young, Letters, 288.*

17 「因此，由教宗所派遣的使命應視為最重要，要先處理。我們得注意，耶穌會誓願服從教宗是因為他毫無疑問是基督的最高代理人；所以，因着光榮天主及靈魂的好處，無論往任何地方，服務信眾或無信仰者，只要是由他所決定的，作為團體中的一份子，我們就必須要聽命。」*Constitutions, Part VII, ch. 1, 603.*

顧這教會裏的每一個人，因此，藉着祈禱與天主親密地對話，是發現天主的旨意的重要一環。法伯爾懇求說：

「因此，天主請時刻激勵我，這不單單是要在我的生命走到盡頭前，滿全那些應該做的事，而是每天都成就祢所想要的。試想想，當與別人談及到我的天主每天都指望着我時，那將會是何等喜悅的一件事。」【398】

## 在行動當中默觀

耶穌會的使命是根本於宗徒的，而又是宇宙性的；為耶穌會的傳教活動範圍而言，它們是沒有國界或疆域或其他限制的。在他們的會憲裏，依納爵寫了一個名句：「善越能普遍，它就越好。」<sup>18</sup> 因此，縱使法伯爾的性格如何容易恐懼及缺乏自信，他的生活卻是行動積極的。他的足迹遼闊，因着形形色式的差事周遊歐洲各地。他聽命於教宗、皇帝、樞機、教廷駐外使節及依納爵等人，經常到處講道。他每到一處，都必定會藉着不同的牧民工作，竭盡所能去服務有需要的人們。粗略估計，在七年有行程記錄的牧民旅程中，他走了約七千英里的路程；若果路途是兜兜轉轉或地勢是崎嶇難走的，這距離可能是原來的兩倍呢！這些旅程絕大部份是徒步的，可想而知，當中談不上任何舒適。

經常參與這些人事，將會消耗一個人的精神能力，法伯爾於是把它們轉變為尋求與天主合一的持久方法。因着吸收了依納爵的靈修方法，他學曉了在各方面也能找得着天主。無論是教會有規律而週期性的禮儀行動，或是幼年時從鄉間學來的敬禮，及於周遊各地時所遇到

---

18 Constitutions, Part VII, ch. 2, 622,d.

的流行虔敬行動，在在都深深地影響着他。凡此種種，他把它們結合起來，構成了一種獨特的、個人的祈禱生活。再者，由於他經常要四處遊走，他特別創出了一些適合於旅途中祈禱的方法。有一回，當他從斯派爾(Speyer)赴雷根斯堡(Ratisbon / Regensburg)的路上，他跟自己的靈魂說話，並寫道：

「在旅途中，你在不同的祈禱及默觀中，不但得到了極大的安慰，且被給與許多新的方法及題材。例如，當你踏足某地，四處去看看它，在它那裏傾聽些東西，你便會得到向天主祈求恩寵的方法，那是該地的總領天使聯同所有守護居民的天使們給我們的。你向那位臨在於該地聖堂內，真正的守護者及牧人耶穌祈求吧，祂會來輔助我們。祂尤其照顧該處人們的需要及他們的一切好處，一如罪人、垂死的人們、亡者的靈魂、憂苦者、經歷着磨難的人們及其他。」【21】

## 憐憫

日記中的內容反映了法伯爾常常憐憫他人。這種憐憫的情懷首先使他藉禱告去懇求；跟着，就是具體地以服務去抒發這方面的感受。有時，這種憐憫更會逐步發展，建立成爲友誼。就如他在楠蒂柯(Nantua)被囚七天時，期間他常常回憶起「主在我們內賦與了各種溫暖的情誼」【24】。有時候，法伯爾會把自己調適過來，欣然接受在那段日子曾經與他有歧見的政治及教會領袖；沒有一個人會被排斥在他温情而虔誠的懷抱之外。他有以下的一段文字記錄着：

「有一天，匈牙利女皇聖依撒伯爾亞拉岡(ST Elizabeth, queen of Hungary)爲我引見了八位偉大的人物，他們分別是地位尊崇的主教、皇帝，法國國王、英國國王、路德(Luther)、大特克(the Grand Turk)、

布塞爾(Bucer)及梅蘭克松(Philip Melancthon)；我一一記着他們，好讓我能為他們祈禱。在我感受到他們的熱情時，我竟沒有注意到他們的錯犯，在我的記憶中，他們都受到許多人嚴厲的抨擊。為此，我特別憐憫他們。」【25】

不難想像，在十六世紀的宗教分裂的時代，就是一個大好人，不論他站在那一方，都會彼此忖度和談論着對方，以下這段話說的法伯爾彷彿是來自另一個世代的人物。在十六世紀，有多少天主教徒為新教改革家，如路德、布塞爾及菲利普·梅蘭克松等心生憐憫？有多少西班牙人會為法國國王獻上祈禱？對於大特克又如何？他是異教徒中的佼佼者，象徵着伊斯蘭教威脅着歐洲。然而，就是這樣的一個人，也在法伯爾的祈禱當中被記掛着。他這種普世性的願景及關懷令人吃驚，可這就是真真正正的依納爵精神。這裏值得再引述的，就是他從西班牙返回德國的旅程一例。

「在旅程當中，天主給了我許多為外教徒，以至於整個世界的愛心與希望。在過去祂亦會做過同樣的事情，尤其是讓我滿懷信心、盼望及仁愛，為七個地方的人們的福祉，去接受並實踐我的獻身使命，直至死亡。我肯定要把這七個地方會置於我的腦海的記憶之中；它們分別是薩克森的維勝堡(Wittenberg in Saxony)，薩爾馬提亞(Sarmatia)的首府（我並不知道它的名字）、在薩瓦省(Savoy)公爵領地內的日內瓦(Geneva)、希臘的君士坦丁堡(Constantinople)及安提雅(Antioch)、耶路撒冷(Jerusalem)及非洲的亞歷山大里亞(Alexandria)。我期待我或其他的耶穌會司鐸最終能在這些土地上舉行聖祭。」【33】<sup>19</sup>

---

19 法伯爾所提及的城市，代表着信義宗、加爾文主義、正教、及受伊斯蘭信仰所統治的古代基督信仰中心。

## 總結

法伯爾持久的努力，使旅程及活動成就他熾熱的心靈中的慾念和渴望。他迫使自己不論在什麼地方，不論處理什麼任務，都不能鬆懈下來，致使他在四十歲的壯年便積勞早逝。他的《回憶錄》揭示了他的生命中，他對天主工程的意識。他循序漸進地使自己成為天主的工作伙伴，雙方有一種穩固的互動關係。他是天主的工具，可卻不是沒有自主性或是完全被動的那一種；相反，卻是充滿生命力及有理性的，他藉祈禱及適時留意標示，去發現主基督的意願。這種領悟力是天主給他的厚禮，他要感謝的不單單是依納爵，除此以外，他更要感激天主。<sup>20</sup>

法伯爾在旅途中逝世是有原因的。教宗保祿三世委派他出任為特倫多大公會議的神學家，當他接受這召叫時，他身在西班牙；因此，他要踏上往意大利的艱巨旅程。當他在 1546 年 7 月 17 日回到羅馬時，他已經病倒了。自從 1539 年離開羅馬赴巴爾馬 (Parma) 展開傳教之旅後，這是他首次與依納爵再見面。可是，他的健康情況惡化，在八月一日病逝。依納爵的秘書胡安·包朗科 (Juan Polanco) 寫着：

「仁慈憐憫人的天主更改了對法伯爾的召叫，不是服務特倫多大公會議，而是要參與天國的會議。他在慶祝聖伯多祿脫離枷鎖的日子，自己也從塵世的鎖鍊中釋放開去，奔向無拘無束的天國生命。」<sup>21</sup>

法伯爾在離世前半年，為《回憶錄》寫了最後的一個條目，反映

---

20 參考本人著 *Pierre Favre and Discernment*. Oxford: Way Books, 2006.

21 Farve Monumenta, MHSI, vol. 48, Madrid, 1914, 839-841.

着在他的心底裏，仍有許多問題在不斷的交戰。他對自己被召喚的意識，比從前的任何一次都要高漲；可是並不是整體及強而有力的，相反，卻是零碎及軟弱的。縱使他時常表現得垂頭喪氣，他仍是滿懷希望，願意繼續行程。

「一年伊始，我反省了自己的不足之處，所以我開始從新的角度去了解它們，希望找到更新。我尤其感到需要一個新方法去回憶前事，因此，我要從外在的事情上作出改變，致使我能記得多一些及整合它們，我希望尋到及保存使人得到聖化、更新及堅強的天主聖神。此刻，我特別需要多些寧靜及獨處的時間；爲着我曾有受誘惑的經驗，我懇求多一些恩寵的護佑，免我受貧窮、不同的恐懼、困窘及匱乏的引誘。」

【443】

本文說明法伯爾如何是我們耶穌會士中的一份子，他與我們一樣有抱負，卻是軟弱的；一如所有走向天主的基督徒。他臨在於我們所共同擁有的旅途上，他是我們的安慰。

編輯： 神思編輯委員會

發行人： 嘉理陵

發行者： 思維出版社

香港薄扶林道 93 號 D 座

Xavier Publishing Association Co., Ltd.

Block D, 93 Pokfulam Road, Hong Kong

電話/傳真：(852) 2858 2223

零售訂價 港幣： 30 元

港澳： 全年四期：120 元

海外訂價：亞洲： 全年美金 25 元(平郵)(日本除外)

全年美金 32 元(空郵)

其他地區： 全年美金 28 元 (平郵)

全年美金 36 元 (空郵)

如用港幣支票爲海外親友訂閱，訂費如下：

亞洲： 全年港幣 160 元(平郵)(日本除外)

全年港幣 200 元 (空郵)

其他地區： 全年港幣 170 元 (平郵)

全年港幣 240 元 (空郵)

印刷者： 天藝印刷廠

九龍福榮街 348 號昌發工廠大廈

